



Una auditoría revela que el gobierno municipal anterior gastó 7 millones € sin disponer de ellos



El Ayuntamiento
aprueba un
presupuesto austero
y realista

PÀG. 9

Castelldefels tendrá el
quart institut

PÀG. 6

La ocupación hotelera
de 2011 sube un 4%
respecto al año
anterior

PÀG. 7

Alta participación en
el Carnaval 2012

PÀG. 15

PUBLICITAT



Centro Quiropráctico Castelldefels

¿Cómo puede ayudarme la quiropráctica?



Cada día veo como mejoran personas que vienen a mi consulta con problemas muy diversos desde ASMA, INSOMNIO, MIGRAÑAS, MAIREOS, CIÁTICA, ANSIEDAD y DEPRESIÓN y, por supuesto, PROBLEMAS CERVICALES, HERNIAS DISCALES y DOLOR DE ESPALDA. Busco las zonas de la columna que están bloqueadas y suavemente ayudo al cuerpo a corregir el problema sacando presión del sistema nervioso, permitiendo al cuerpo curarse por si mismo.

Los resultados son increíbles y la gente me agradece continuamente el ayudarles con sus problemas de salud, pero la realidad es que no

he sido yo quien ha curado nada ni a nadie. Todo lo que hago es permitir al cuerpo funcionar a su máximo potencial y completo estado de salud.

Esto es lo que algunos de mis clientes dicen:

- Me siento estupendamente, ya no siento dolor en mis cervicales, estoy super bien.

David Cortez (Castelldefels)

- No he vuelto a quedarme clavada y no tomo medicación, por la noche descanso bien y tengo mejor calidad de vida.
Doris P. (Castelldefels)

- Hace años tuve un accidente donde me rompi una vértebra y por ello sufria dolores en las cervicales, gracias a la quiropráctica hoy me siento muy bien.
Freddy Hernández (Sitges)

Espero que aceptes mi oferta para venir a vernos, y ver como la Quiropráctica te puede ayudar.

BONO PARA UNA PRIMERA VISITA POR VALOR DE

17 €

INCLUYE:

Precio habitual 50 €
Fecha de caducidad
31 de marzo de 2012

- Historial
- Electromiografía
- Examen
- Entrega de Informe

Dolor de Cabeza/Migrañas; Hernias Discales; Ciática; Dolor Lumbar; Dolor Cervical; Mareos; Prevención; Bienestar.



EL FET HISTÒRIC

Castrum Felix? Castrum Fidelis?

Mil anys d'història del nom de la nostra ciutat

LES REFERÈNCIES ESCRITES AL TOPÒNIM DE LA NOSTRA CIUTAT VAN ANAR CANVANT, TOT I QUE LA DENOMINACIÓ VULGAR, NO CULTA, JA DEVIA SER CASTELLDEFELS FA UNS 800 ANYS. TAMBÉ VA EVOLUCIONAR EL TOPÒNIM LLATÍ O CULTE, DE CASTRUM FÈLIX, L'ANY 967, A CASTEIFIDELIUM, EL 1588

El castell i l'església es van construir cap a l'any 967. La data s'estableix a partir d'un document d'aquell any en el qual s'esmenta, de forma indirecta, l'església de Santa Maria de 'Castrum Felix'.

Trobem aquesta mateixa denominació en altres textos de fa un miler d'anys, com dos documents del Cartulari de Sant Cugat, escrits en llatí, que era la llengua amb què s'escribia. El primer és de l'any 972: hi diu que 'Castello de Felix is prope ipsa mare'. L'altre, que és de dos segles més tard, del 1177, diu que 'Castrum Felix, iuxta ipsum podium versus mare'. Tots dos parlen de la proximitat de les nostres contrades al mar; fins i tot el segon parla de tribuna (podi) cap al mar.



Restes de pintures que es conserven a l'Església de Santa Maria del Castell, datades al segle XIV

En llatí, 'Castrum' vol dir castell, recinte fortificat. Però... 'Felix'?... Com era coneguda en aquell moment la nostra ciutat? La pregunta és lògica, donat que també veiem escriptes les formes 'Castello de Feles' o 'Castrum fidelis' en aquella mateixa època. Hi ha experts que creuen que el nom actual seria una derivació de 'Castrum fidelis', pel seu significat simbòlic religiós ('castell dels fidels'), i també perquè ningú no ha sabut donar raó de l'existència de cap Fèlix.

No consta que existís cap Fèlix a la zona. Però sí que sembla segur que aquest nom derivés a 'fidelis' pel significat simbòlic religiós

Però segur no se sap. Probablement els primers habitants de la nostra ciutat eren de fora i la van repoblar de la mà del monestir de Sant Cugat. Tal vegada a l'arribar ja hi havia una sèrie de topònims, però els nous pobladors no eren gent de lle-

tres. Així que quan un escriba o monjo, que no era de la ciutat, havia de transcriure el nom que algú (que no sabia com s'escrivia) li dictava, cadascú ho feia com li semblava més adient. Cosa la qual (com passa amb els cognoms) ha donat lloc a una gran diversitat de formes escriptes de la mateixa paraula. És possible, fins i tot, que la forma original fos la derivació d'algun antic topònim romà o ibèric, molt modificat pel pas dels segles.

Casteifidelium, Castelldefels

En el document més antic que tenim a l'arxiu municipal, un pergamí en llatí del Fons Savall de gener de 1588, s'escriu el nom de la nostra ciutat com 'Casteifidelium', el que segurament era una llatinització del nom vulgar de la ciutat, que la gent d'aquella època ja devia de conèixer en la seva llengua habitual com a Castelldefels, denominació amb la qual ja és citada la ciutat en documents en català des del segle XII fins a l'actualitat.

Alfonso López Borgoño

JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS

Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels (pl. de l'Església, 1)



ÀLEX ARMENGOL OLIVAN
28/12/2011



MARC MIRA NÚÑEZ
24/11/2011



MAX GARCIA VIÑAS
06/02/2011



ORIOL HENCHE GIL
28/10/2011



LUCA RIOLO JIMÉNEZ
11/11/2011



ARTHUR PUPO ARAUJO
09/02/2012

PUBLICITAT

FELSCAR



PEUGEOT



CAMBIO DE
ACEITE Y FILTRO
DESDE

59€

-TODAS LAS MARCAS-

SÁBADOS
ABIERTOS

Tel.: 93 664 05 03 / www.felscar.com

UN MÉS A CASTELLDEFELS // UNO MÁS EN CASTELLDEFELS

GARANTIZANDO LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN GARANTINT LA QUALITAT DE L'EDUCACIÓ

«El pressupost municipal fa una esforç per mantenir la qualitat dels nostres centres escolars»

«El cuarto instituto es absolutamente prioritario para dar respuesta a una urgente necesidad de nuestros jóvenes»

Manuel Reyes Alcalde de Castelldefels

Este mes de marzo viene acompañado de buenas noticias. Castelldefels tendrá su cuarto instituto. Este equipamiento ha sido incluido entre los centros educativos que la Generalitat construirá este año gracias al acuerdo alcanzado entre PP y CiU para aprobar los presupuestos autonómicos.

Esta noticia supone el inicio de la ejecución de un proyecto que consideramos absolutamente prioritario ya que dará respuesta a una urgente necesidad de nuestros jóvenes. Desde el inicio de este mandato nos hemos volcado realizando gestiones técnicas y políticas encaminadas a conseguir la mejor solución.

Este año deberán comenzar las obras y esperamos que el instituto pueda estar en marcha cuanto antes. Nuestros jóvenes no merecen estar en aulas saturadas ni tener que irse fuera para escolarizarse, y desde el gobierno municipal haremos el seguimiento para que se cumpla lo acordado.

La educación es fundamental para conseguir un futuro mejor, por ello en los presupuestos municipales recientemente aprobados y que encontrarán en las páginas interiores de este número, hemos aumentado el gasto en educación un 8%.

Quiero aprovechar para desmentir unos rumores que dicen que el equipo de gobierno quiere privatizar las 'escoles bressol' de Castelldefels. Este rumor es absolutamente falso. Lo que sí está haciendo este equipo de gobierno es ser responsable y buscar fórmulas para garantizar que los servicios de las 'escoles bressol' se puedan seguir prestando tanto en el presente como en el futuro con el mismo nivel de calidad, a pesar de la difícil situación económica actual. De ahí que se analicen diferentes posibilidades, como la concertación o concesión administrativa de algún servicio, al estilo de lo que ya sucede con el comedor o el soporte educativo de dichas escuelas y que es de excelente calidad.

Por otro lado, en los últimos días se ha puesto en marcha una iniciativa que demuestra la voluntad de hacer de Castelldefels una ciudad sostenible: el BiciBox. Un sistema de aparcamiento seguro de bicicletas, que podrás ver en seis puntos de la ciudad. Castelldefels es una ciudad ideal para vivirla y disfrutarla desde la bicicleta, y con el BiciBox damos un paso adelante para hacerlo de forma segura.

CONTACTO: alcalde@castelldefels.org

Aquest mes de març ve acompanyat de bones notícies. Castelldefels tindrà el quart institut. Aquest equipament ha estat inclòs entre els centres educatius que la Generalitat construirà aquest any gràcies a l'acord aconseguit entre PP i CiU per aprovar els pressupostos autonòmics.

Aquesta notícia suposa l'inici de l'execució d'un projecte que considerem absolutament prioritari ja que donarà resposta a una urgent necessitat dels nostres joves. Des de l'inici d'aquest mandat ens hem bolcat realitzant gestions tècniques i polítiques encaminades a aconseguir la millor solució. Aquest any hauran de començar les obres i esperem que l'institut pugui estar en marxa al més aviat possible. Els nostres joves no mereixen estar en aules saturades ni haver d'anar fora per escolaritzar-se, i des del govern municipal farem el seguiment perquè es compleixi el que s'ha acordat. L'educació és fonamental per aconseguir un futur millor, per això als pressupostos municipals recentment aprovats i que trobaran a les pàgines interiors d'aquest número, hem augmentat la despesa en educació un 8%.

Vull aprofitar per desmentir uns rumors que parlen que l'equip de govern vol privatitzar les escoles bressol de Castelldefels. Aquest rumor és absolutament fals. El que sí està fent aquest equip de govern és ser responsable i buscar fòrmules per garantir que els serveis de les escoles bressol es puguin continuar donant tant en el present com en el futur amb el mateix nivell de qualitat, tot i la difícil situació econòmica actual. D'aquí que s'analitzin diferents possibilitats, com la concertació o concessió administrativa d'un servei, a l'estil del que ja succeeix amb el menjador o el suport educatiu d'aquestes escoles i que és de qualitat excel·lent. D'altra banda, en els últims dies s'ha engegat una iniciativa que demostra la voluntat de fer de Castelldefels una ciutat sostenible: el BiciBox. Un sistema d'aparcament segur de bicicletes, que podreu veure en sis punts de la ciutat. Castelldefels és una ciutat ideal per viure-la i gaudir-la des de la bicicleta, i amb el BiciBox fem un pas endavant per fer-ho de forma segura.

CONTACTO: alcalde@castelldefels.org



FOTO: REDACCIÓ

PUBLICITAT

¿Quieres vender o alquilar tu vivienda?

Si crees que hace falta algo más que buena suerte para vender o alquilar.
Llámame. Puedo ayudarte.

Tenemos clientes buscando viviendas y puede que una sea la tuya.
¿Quieres comprobarlo?

Tel.: 93 635 03 20 - E-mail: marfels@marfels.com - www.marfels.com
C/Pintor Serra Santa 21 Local 4 - 08860 Castelldefels



Agència d'agents immobiliaris de Castelldefels

ELS PRESSUPOSTOS AUTONÒMICS DE 2012 INCLUEN LA CONSTRUCCIÓ D'AQUEST EQUIPAMENT EDUCATIU A GRANVIA MAR

FOTO: REDACCIÓ

FOTO: COTÁN



Castelldefels tindrà el quart institut



EL NOU INSTITUT, QUE SERÀ EL QUART DESPRÉS DEL SERT, LES MARINES I EL MEDITERRÀNIA, S'AIXECARÀ A L'AVINGUDA DEL CANAL, AL BARRI DE GRANVIA MAR, AL COSTAT DE L'ESCOLA GARIGOT

Els pressupostos de la Generalitat acordats entre CiU i PP han inclòs la construcció del quart institut de Castelldefels entre les inversions en equipaments educatius del 2012. L'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), s'ha mostrat molt satisfet perquè «la notícia és el tret de sortida per a l'execució d'un projecte que el govern municipal considera prioritari».

Així, Castelldefels comptarà amb el quart institut, després que les esmenes als pressupostos de la Generalitat de 2012 hagin incorporat aquest projecte dins de la llista d'equipaments educatius i sanitaris que s'iniciaran durant l'any 2012 al conjunt de Catalunya.

Aquest nou equipament educatiu s'ubicarà a prop del Parc Mediterrani de la Tecnologia. Es construirà en uns terrenys municipals cedits per l'Ajuntament i que estan situats al barri de Granvia Mar, al costat de les escoles Garigot i British School, al passeig Pitort

cantonada avinguda del Canal. Es tracta d'una zona que veurà així reforçada en poc temps l'oferta d'equipaments educatius, donat que a l'escola Garigot es va afegir fa un temps la Casa dels Infants de Granvia Mari, en el futur, aquest nou institut. Aquest serà el quart institut de la ciutat, que vindrà a completar els ja existents en l'actualitat: Les Marines, Josep Lluís Sert i Mediterrània. El Govern municipal (que formen les forces polítiques PP, CiU i AVVIC) havia mos-

trat la seva preocupació pel fet que les obres, inicialment previstes per a l'estiu passat, no haguessin començat encara. La insistència sobre la necessitat d'aquest equipament ha estat determinant per incloure'l a la llista de projectes a desenvolupar.

Insistència del Govern municipal

L'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, considera que el quart institut «donarà res-

posta a la necessitat urgent que té la ciutat de més places de secundària, i evitarà que se saturin les aules». El regidor d'Educació, Santiago Barona (CiU), creu que «ens hem de felicitar per aquest anuncio, que culmina la feina que hem fet des del Govern de la ciutat i que ens permet seguir fent passes cap a l'objectiu de dotar Castelldefels d'equipaments educatius moderns, funcionals, que acolliran amb les majors garanties als alumnes de la ciutat».

ELS ACOLLIMENTS ESTIVALS, DE DOS MESOS DE DURADA, SÓN PER A INFANTS DE 7 A 12 ANYS

Es busquen famílies que acullin aquest estiu un infant sahrauí

Un any més, l'Ajuntament de Castelldefels i l'Associació Castelldefels-Sàhara organitzen l'accollida d'infants sahrauís en famílies de la ciutat durant l'estiu, en el marc del projecte Colònies en Pau, organitzades per la Federació d'Associacions Catalanes Amigues del Poble Sahrauí.

Per als organitzadors, «davant l'exili forçat, i en condicions extremes, als camps de refugiats de Tindouf, les Colònies

en Pau tenen l'objectiu principal que els infants passin les vacances en un entorn diferent, i assegurar que rebin les revisions mèdiques i tractaments necessaris per a la millora de la seva salut». L'organització de les Colònies en Pau difon la idea que «l'experiència és molt enriquidora per a les famílies acollidores i molt positiva per als infants sahrauís que són acollits». Per a això, es busquen famílies que vul-

guin acollir un nen o una nena d'entre set i dotze anys durant dos mesos aquest estiu.

Les persones que es vulguin informar sobre la possibilitat de col·laborar en aquesta iniciativa solidària poden contactar amb Mònica Herrera, auxiliar tècnica de Cooperació de l'Ajuntament de Castelldefels, al telèfon 93 665 11 50 (extensió 1359), o bé escriure a monica.herrera@castelldefels.org.

PUBLICITAT

Menú Medidia
11,90€ IVA incluido
Menú
Hasta Semana
y Festivos
19,90€ IVA incluido
13:30h a 16:30h
20:30h a 24:00h
Martes cerrado

MENÚ DEGUSTACIÓN
Precio 29,90 € por persona
19,90€ IVA incluido

**Restaurante
ABRASADOR
La Cantinada**

Del Campo a la Parrilla

Paseo de la Marina 158 - 160
08860 Castelldefels
Tel. 93 645 2808
Info@restauranteelacantinada.com
www.restaurantelacantinada.com

OFERTA DE EMPLEO
Agencia Inmobiliaria en Castelldefels **NECESITA:**
DOS AGENTES COMERCIALES
Con experiencia demostrada en Agencia Inmobiliaria mínimo de 3 años.
SI TU VOCACIÓN ES SER AGENTE INMOBILIARIO
SE REQUIERE:
Formación: BUP, CCU o similar; dominio de castellano y catalán; se valorará conocimientos de inglés.
Disponibilidad horaria: flexibilidad de trato con el cliente; persona responsable con capacidad de organización y residente en Castelldefels.
Se requiere: Comercial autónomo, independiente con sólida formación en el mundo de las ventas. Amplia experiencia como asesor inmobiliario, cajetero y portero. Vehículo propio.
Buena presencia, don de gente y capacidad para trabajar en equipo.
Se ofrece: Contrato mercantil y excelentes condiciones

Interesados enviar Curriculum Vitae con fotografía reciente por mail a marfels@marfels.com o por correo a Marfels, C/ Pintor Serrasanta nº 21 local 4, 08860 Castelldefels. Teléfono 93 635 03 20. (Abstenerse si no se cumplen estos requisitos)

EN LA REUNIÓN SE ABORDARON ASUNTOS COMO LA TERCERA FASE DEL PASEO MARÍTIMO, LA COORDINACIÓN EN SEGURIDAD Y NUEVOS FONDOS PARA EL CASTILLO

El alcalde pide a la delegada del Gobierno agilizar los proyectos de Castelldefels

LA DELEGADA DEL GOBIERNO, MARÍA DE LOS LLANOS DE LUNA, Y EL ALCALDE DE CASTELLDEFELS, MANUEL REYES, SE REUNIERON EL 23 DE FEBRERO EN LA SEDE DE LA DELEGACIÓN DEL GOBIERNO EN BARCELONA

Durante el encuentro, la delegada del Gobierno en Cataluña se comprometió a presentar los proyectos de inversiones que necesita la ciudad a los diferentes Ministerios del Gobierno de España.

Entre ellos se encuentra el proyecto de construcción de la 3ª fase del Paseo Marítimo, que será la última actuación prevista entre Castelldefels y la Les Botigues de Sitges. El proyecto ha sido redactado por el Área Metropolitana de acuerdo con los criterios municipales y las directrices que fija la Ley de Costas, con un presupuesto aproximado de 5,8 millones €. El Ayuntamiento, anunció el alcalde, pedirá al Ministerio de Medio Ambiente que se haga más ancho el paseo para peatones de la 2ª fase del Paseo Marítimo, inaugurado hace dos años, puesto que lo considera insuficiente y está



La delegada del Gobierno de España en Cataluña junto al alcalde de Castelldefels

causando problemas de convivencia entre los usuarios.

De Luna brindó su apoyo a la línea de trabajo que se realiza en Castelldefels en lo referente a la coordinación de todos los cuerpos de seguridad en el municipio. Otro de los objetivos de la reunión era solicitar el 1% cultural para la realización de las obras de la cuarta fase de la restauración del Castillo de Castelldefels. Fomento

ya colaboró con una subvención del 24,55% del total de la obra (500.000 €) en su 3ª fase.

En cuanto a los ruidos que genera el aeropuerto del Prat, el alcalde también manifestó a la delegada que el Ayuntamiento quiere estar presente en la Comisión Mixta de la mesa de servidumbres donde están representados los municipios afectados por el mapa de huella acústica.



/EL ALCALDE Y EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN REPASARON CUESTIONES DE INTERÉS MUNICIPAL /

El 7 de marzo, el presidente de la Diputación de Barcelona, Salvador Esteve, recibió en su despacho al alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, con quien mantuvo una reunión de trabajo. Esteve y Reyes repasaron algunos de los proyectos emprendidos por el municipio y que cuentan con la colaboración de la Diputación. Entre las cuestiones tratadas destaca principalmente el acuerdo que se firma el 9 de marzo, entre Diputación y Generalitat para el Fondo Extraordinario de Ayuda Económica a los Ayuntamientos gracias al cual se dará liquidez a los ayuntamiento y que beneficiará al comercio y las empresas locales.

SUBVENCIONS PER A LES ASSOCIACIONS VEÏNALS, PER A ACTIVITATS CULTURALES I FESTIVES, DE SERVEIS SOCIALS I COOPERACIÓ

Obert el termini per a la sol·licitud de subvencions destinades a les entitats de la ciutat

Aquests ajuts estan destinats a donar suport a les diferents associacions veïnals i a la Federació d'Associacions de Veïns i Veïnes de Castelldefels. El termini per demanar subvencions per a les entitats veïnals finalitzarà el proper 3 d'abril.

Les subvencions s'encaminen a donar suport administratiu a les diferents associacions veïnals de la ciutat i a la Federació

d'Associacions de Veïns i Veïnes de Castelldefels (FAVC) per al 2012.

També per a cultura, festes i cooperació

D'altra banda, és també oberta la convocatòria anual per a la concessió de subvencions destinades a projectes d'entitats culturals i de festes populars per a l'any 2012. El termini de presentació de les sol·licituds acaba



el 30 de març. L'Ajuntament de Castelldefels ofereix també subvencions en matèria d'activitats relacionades amb els serveis socials, la cultura i la cooperació. També és obert el termini perquè les famílies puguin sol·licitar subvenció de part de la quota d'inscripció als casals d'estiu per a infants i joves. +INFO: Oficina d'Atenció Ciutadana i elcastell.org

PUBLICITAT

La solución a tus problemas de espacio.

Pruébalo **GRATIS**

Trasteros desde **29€/mes**

Particulares
Autónomos
Empresas

24 horas / 365 días
Desde 1 m² hasta 150 m²
Vigilancia 24 horas

gavà
mini trasteros
self storage

Gavà self storage
Pol. Ind. Massotes
Oficis, 13 - 15
08850 Gavà (Barcelona)

935 199 288
www.trasterosgava.com

Alemán De Negocio

www.AlemanDeNegocio.com

Clases de alemán de negocio para todas las profesiones

- * Clase de Alemán De Negocio
- * Clase de Alemán Técnico
- * Curso de conversación
- * Clases de Alemán de vocabulario específico
- * Clases en empresas

Alemán de Negocio, Pg. Mercè Rodoreda, 11-13, Local 5 - Castelldefels - Bcn

691 062 866
info@AlemanDeNegocio.com

L'ACCÉS A LES 1.600 PLACES DE L'ÀREA METROPOLITANA COSTA 35 EUROS A L'ANY, QUE S'ABONEN AL MOMENT DE LA INSCRIPCIÓ

Sis estacions de BiciBox permeten guardar-hi la bicicleta de forma segura

EL BICIBOX ARIBA A CASTELLDEFELS AMB SIS ESTACIONS A PROP D'EQUIPAMENTS I MITJANS DE TRANSPORT

S'estrena a Castelldefels aquesta xarxa pública d'aparcaments segurs per a bicicletes privades, amb la idea que tothom pugui fer ús del servei de la forma més pràctica i segura possible.

El Bicibox ha arribat a Castelldefels. La primera setmana de març es van instal·lar al municipi sis estacions, que sumen 63 places, situades a prop d'equipaments i mitjans de transport públic: al davant de la biblioteca, a les estacions de tren de Castelldefels i de la Platja, al Parc Mediterrani de la Tecnologia, a l'avinguda dels Banys i a Can Roca.



Una de les estacions d'aparcament de bicis

UBICACIÓ DE LES ESTACIONS DE BICIBOX A CASTELLDEFELS



Les estacions, distribuïdes pel territori, tenint en compte les possibilitats de connectar amb el transport públic

Ara hi ha una promoció especial que permet obtenir l'abonament al servei de BiciBox de sis mesos gratuïtament

Aquesta xarxa pública es troba distribuïda pels diferents municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona. El servei permet utilitzar la bicicleta particular en desplaçaments per la ciutat amb la tranquil·litat de disposar d'un aparcament protegit i segur per a la bici.

Així, els principals objectius de Bicibox són fomentar entre la ciutadania l'ús de la bicicleta com a mitjà per a la mobilitat quotidiana i servir de complement a altres serveis de transport públic, oferint un aparca-

ment segur per a les bicicletes pròpies.

El servei funciona mitjançant el registre previ dels usuaris, de les seves bicicletes, i un abonament segons tarifa amb el qual es té dret a estacionar la bicicleta en qualsevol dels aparcaments de la xarxa, per un màxim d'hores al dia. Aquesta limitació horària s'adulta per fomentar la rotació i un més ampli accés al servei per part de més usuaris. L'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, entén que «*Castelldefels pot presumir d'un clima privilegiat, que facilita gaudir de l'espai públic utilitzant un vehicle que combina esport, salut i comoditat*». Amb aquesta iniciativa, les administracions «*continuem treballant per millorar la seguretat dels usuaris de la bicicleta. Projectes com aquest, segurs i sostenibles, sempre comptaran amb el nostre suport total*».

Amb una targeta s'accionà el sistema, controlat telemàticament, que obre el compartiment que estigué lliure aquell moment

Com funciona?

Una targeta sense contacte que rebran els abonats els permetrà usar totes els estacionaments de la xarxa (1.600 a tota l'àrea metropolitana, un cop acabi la implantació). El cost anual per als usuaris s'ha fixat en 35 €.

Com s'utilitza?

És molt senzill: només cal que l'usuari passi la targeta pel lector situat al lateral del mòdul de l'aparcament. Automàticament, s'obrirà

un compartiment que es trobi buit en aquell moment, espai on es deixarà la bicicleta per un temps màxim de 12 hores continuades al dia. Si es produeix un excés de temps de permanència al BiciBox, amb un màxim de 48 hores, s'estableix un pagament suplementari. Per recollir la bicicleta, només cal tornar a passar la targeta pel lector.

On donar-se d'alta?

Es pot fer presencialment a l'oficina d'atenció al client de BiciBox situada a Cornellà (carrer del Barcelonès, núm 5-7, al barri de la Fontsanta, a prop del Citolab). L'horari d'aquesta oficina és de dilluns a divendres, de 9 a 14 i de 15 a 18 h. La parada del Tram més propera és Fontsanta-Fatjó (T1-T2). També es pot fer la gestió per telèfon, al 902 908 586. +INFO: info@bicibox.cat

PUBLICITAT

Copy Duplo
Copistería y Rótulos

C/ Iglesia, 110 - 08860
Castelldefels - Barcelona
Tel. 93 665 80 13 / 93 665 84 57
copyduplocopisteria@gmail.com
copyduploretols@gmail.com

Fotocopias B/N y Color
Tarjetas personales
Imprenta Rápida - Plastificados
Sellos - Diseño Gráfico
Escaneados - Servicio de Fax
Banderolas - Cartel luminoso
Gigantografías - Letras corpóreas
Lonas / Vinilos impresión digital
Metacrilatos - Neón

RESTAURANT - PIZZERÍA
• Comidas para llevar
• Pizzas
• Paellas/Arroces/Raciones
Menú diario y fin de semana.
Salón para banquetes y comuniones.

LAS DELICIAS

C/ Huelva, nº 10 -08860 Castelldefels · Tel. 93 636 21 95

EL ALZA EN SEPTIEMBRE, OCTUBRE Y DICIEMBRE ACENTÚA LA DESESTACIONALIZACIÓN DE LAS PERNOCACIONES EN LOS HOTELES DE NUESTRA CIUDAD

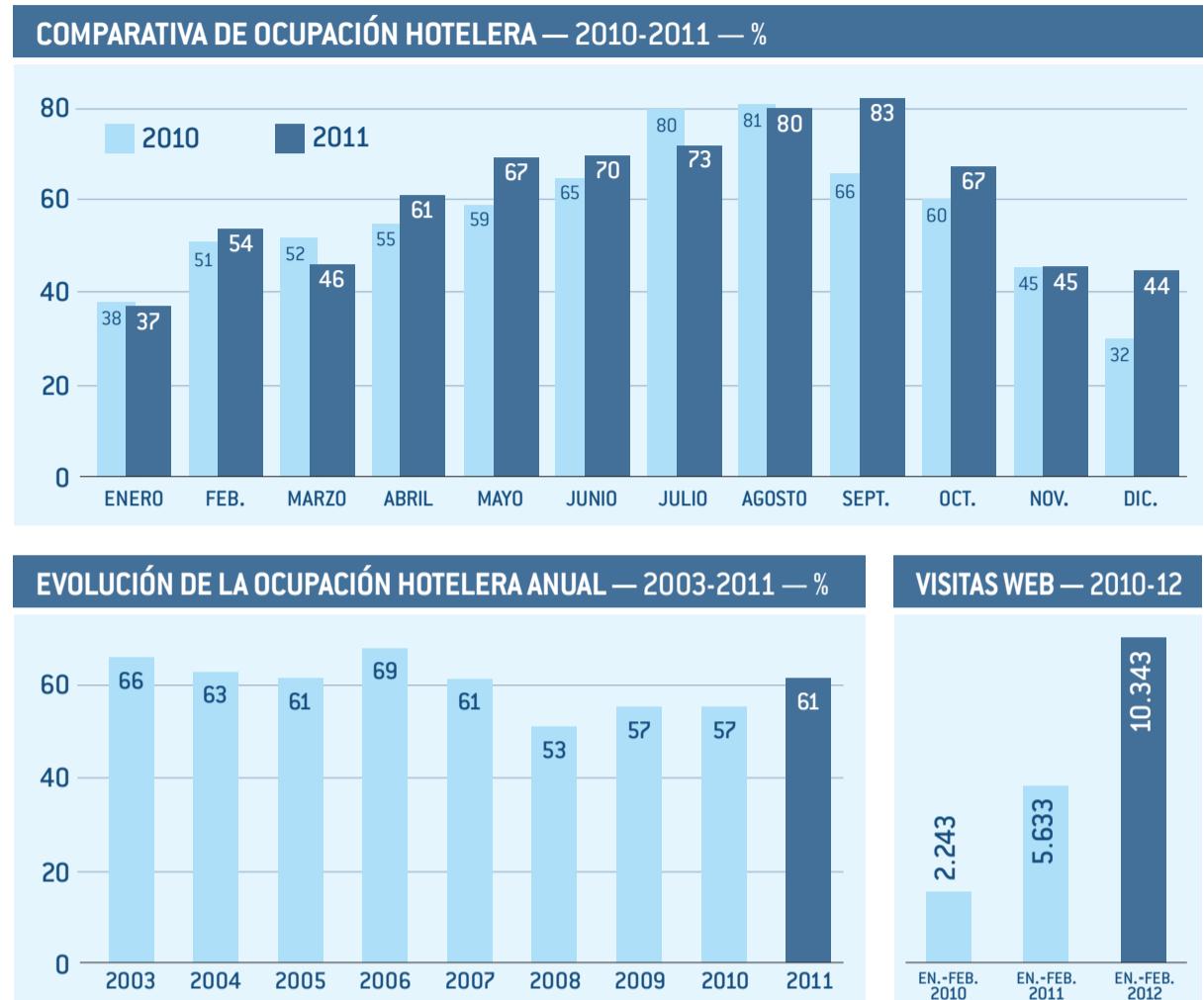
La ocupación hotelera del año pasado sube un 4% respecto a 2010

EL AUMENTO DEL INTERÉS TURÍSTICO POR CASTELLDEFELS TAMBIÉN SE REFLEJA EN LAS VISITAS AL PORTAL WEB CASTELLDEFELSTURISME.COM, QUE PRÁCTICAMENTE HA DOBLADO AÑO TRAS AÑO EL NÚMERO DE VISITAS

A lo largo de 2011, los establecimientos hoteleros de Castelldefels han registrado una media anual de ocupación del 61%, lo que supone un 4% más que la registrada en 2010. Este aumento se notó especialmente en los meses de septiembre y en diciembre en los que el incremento fue de un 17% y un 12% respectivamente.

En 2011 se logró así un registro de ocupación hotelera que recupera el nivel alcanzado en 2008, después del descenso experimentado en 2009 (cuando la media se fijó en el 53%) y en 2010 (57%).

El aumento del interés turístico por Castelldefels también se refleja en las visitas al portal web CastelldefelsTurisme.com. Tomando como referencia los dos primeros meses del año, se observa cómo desde 2010 (2.243 visitas) el número de visitas se ha incrementado considerablemente duplicándose cada año: en 2011 fueron 5.633 mientras que en 2012 se ha llegado a las 10.343 visitas.



PUBLICITAT

Institut Dr. Valdés

PSIQUEUTRÍA
PSICOLOGÍA CLÍNICA
ADICCIONES
PSICOLOGÍA INFANTIL

ACUPUNTURA
FISIOTERAPIA
DIETÉTICA
MESOTERAPIA



El Dr. Ricard Valdés abre el "Institut Dr. Valdés" de Psiquiatría y Psicología Clínica en Gavà

Acaba de abrir sus puertas en el centro de Gavà, el "Institut Dr. Valdés" de Psiquiatría y Psicología Clínica, dirigido por el Dr. Ricard Valdés Arribas, licenciado en Medicina, Especialista en psiquiatría, Experto universitario en adicciones y Máster oficial en psiquiatría forense.

Desde el "Institut Dr. Valdés" ayudamos a los pacientes de todas las edades a mejorar su salud mental abordando todos los problemas psiquiátricos, psicológicos y físicos de la especialidad. Desde nuestros departamentos de Psiquiatría y Psicología Clínica tratamos trastornos depresivos y de ansiedad, fobias, drogodependencias, trastornos alimentarios, trastornos obsesivos, trastornos psicóticos y crisis vitales (problemas de familia, de pareja, de la infancia y de la adolescencia) o grandes exposiciones al stress que requieren tratamiento profesional.

Ofrecemos orientación diagnóstica, así como terapias farmacológicas y/o psicoterapias de orientación cognitivo-conductual. Paralelamente, desde nuestros departamentos de acupuntura, fisioterapia y dietética proporcionaremos al paciente un tratamiento integral que mejore no sólo su salud mental sino también su salud física.

En "Institut Dr. Valdés" consideramos que el trabajo en equipo y una alta especialización es garantía de éxito para que nuestros pacientes se recuperen lo antes posible. Por ello, contamos con un equipo multidisciplinar con amplia experiencia, formado por (médico especialista en psiquiatría, psicólogo clínico, doctorado en acupuntura, fisioterapeuta y médico especialista en dietética y mesoterapia) que permiten dar la respuesta y los tratamientos adecuados a cada paciente. Nuestros principales valores son el trato humano, cordial y profesional tanto al paciente como a los familiares de éste, permitiendo esto al paciente superar sus conflictos, sentirse acompañado en el proceso de recuperación y mejorar su calidad de vida, lo que a menudo constituye una experiencia difícil para todos.

Nos encontramos en la zona más céntrica de Gavà, con muy buenos accesos tanto en transporte público como privado.

Horario de visitas:
De lunes a viernes de 15.30 a 21.30h y sábados de 9 a 14h
(Visitas concertadas)

Teléfono de contacto: 93 638 45 36
Teléfono de Urgencias: 608 579 193

C/ Sant Josep Oriol nº 5, entlo 1º, Gavà · Tel.93 638 45 36 Tel.de urgencias: 608 579 193 · www.institutovaldes.com

EL PRESUPUESTO INCREMENTA LA APORTACIÓN A SERVICIOS SOCIALES, EDUCACIÓN E INVERSIONES // BAJA EL GASTO EN PROTOCOLO, COMUNICACIÓN Y FIESTAS

Aprobado un presupuesto realista y austero que garantiza la prestación de los servicios públicos

EL PRESUPUESTO PARA 2012 ES DE 59,5 MILLONES DE EUROS, MÁS 4,6 MILLONES QUE SE DESTINAN A INVERSIONES

El Ayuntamiento de Castelldefels aprobó en el pleno municipal celebrado el 23 de febrero el presupuesto municipal para el 2012. Este presupuesto asciende a un total de 59,5 millones de euros, más 4,6 destinados a inversiones. Un presupuesto «*realista, riguroso y responsable con la ciudadanía de Castelldefels*» y «*confeccionado en un escenario económico complicado y difícil por la situación de crisis económica*», según el gobierno municipal.

El presupuesto se reduce, a pesar de que asume la puesta en marcha de dos equipamientos que no existían: la Casa dels Infants ca n'Aimeric y la Biblioteca Central

El presupuesto municipal se reduce en un 0,20% respecto al del ejercicio anterior, aunque este presupuesto absorbe los costes de nuevos equipamientos que en 2011 todavía no estaban en marcha (Biblioteca Central y Casa dels Infants de Ca n'Aimeric) y una aportación superior en un 75% al Área Metropolitana de Barcelona.

Para el alcalde, es un presupuesto «austero, responsable, equilibrado y riguroso»

Además, se ha confeccionado tomando las medidas necesarias para aplicar la normativa sobre la reducción del déficit público, «*haciendo un esfuerzo en la gestión municipal para optimizar al máximo posible los recursos, para seguir asumiendo la prestación de los servicios, garantizando su calidad*», según el concejal de Hacienda Francisco J. Amate (CiU). Por su parte, el alcalde Manuel Reyes (PP), ha añadido que «*es un presupuesto austero, responsable, equilibrado y riguroso, pero que tiene en cuenta a las personas y su bienestar social, comprometido con el tejido comercial y empresarial y con los emprendedores*».

El presupuesto está marcado por la reducción prevista de ingresos respecto a 2011, después de la bajada de impuestos general realizada de cara a 2012 (el IBI, el ICIO y el IVTM, entre otros, se reducen) y que rebaja

/ UN PRESUPUESTO MUNICIPAL QUE...

...AUMENTA LA PARTIDA DE SERVICIOS SOCIALES /

+17%

EN

2012: 2,59 MILLONES €

EN 2011: 2,15 MILLONES €

En un momento en el que es muy necesario, el presupuesto municipal sube el dinero destinado a Servicios Sociales para poder ayudar a aquellas familias que pasan por momentos delicados



...REDUCE LA PARTIDA DE PRESIDENCIA /

-14,8%

EN

2012: 2,2 MILLONES €

EN 2011: 2,59 MILLONES €

En situaciones económicas complicadas como la presente se reduce lo que no se considera prioritario, como el gasto en relaciones públicas, protocolo o imagen y Alcaldía



...INCREMENTA LO DESTINADO A EDUCACIÓN /

+7,88%

EN

2012: 3,38 MILLONES €

EN 2011: 3,11 MILLONES €

A pesar de los recortes llevados a cabo por otras administraciones, el Ayuntamiento de Castelldefels aumenta el presupuesto destinado a Educación



...ADELGASA EL PATRONATO DE COMUNICACIÓN /

-18,7%

EN

2012: 503.000 €

El gasto en publicaciones y otros canales comunicativos se reduce, optimizando los medios municipales y aprovechando las nuevas tecnologías y las redes sociales



EN 2011: 618.000 €

...SUBE LA PARTIDA DE INVERSIONES /

+29,8%

EN

2012: 4,62 MILLONES €

EN 2011: 3,56 MILLONES €

En una coyuntura complicada, el Ayuntamiento hace un esfuerzo para seguir invirtiendo en la ciudad, puesto que la modernización y el mantenimiento de Castelldefels no pueden parar



...REDUCE EL GASTO EN FIESTAS /

-29,3%

EN

2012: 200.000 €

EN 2011: 280.000 €

Considerada como un área no prioritaria, también baja el gasto en fiestas. El objetivo es mantener la calidad de las fiestas organizadas por el Ayuntamiento, reduciendo sus costes



El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), y el concejal de Hacienda, F. Javier Amate (CiU), a la izquierda, han trabajado en la confección de los presupuestos

la presión fiscal sobre las familias. El presupuesto se aprobó con los votos a favor del equipo de gobierno (PP, CiU y AVVIC) y en contra de la oposición (PSC e ICV-EUiA).

Intensidad en el Pleno Municipal

Tal y como se preveía, el Pleno de debate presupuestario fue uno de los más intensos del año. El debate entre las fuerzas políticas se caracterizó por la firmeza y contundencia mostrada por cada una de ellas. Además, se dio lectura a escritos de entidades juveniles y vinculadas a la cooperación, que se concentraron ante el Ayuntamiento, donde manifestaron su preocupación por los ajustes presupuestarios y de personal de estas dos áreas. Un colectivo de trabajadores municipales también se concentró para mostrar su rechazo ante el reajuste de plantilla producido, que ha supuesto la no renovación de algunos contratos temporales debido a la aplicación del decreto del Gobierno español para reducir el déficit de las administraciones públicas.

LA CIFRA CORRESPONDE A UNA PERMUTA DE TERRENOS CON LA EMPRESA MUNICIPAL CASTELLDEFELS PROJECCIONS, QUE NUNCA COBRÓ

Una auditoría revela que el gobierno anterior se gastó 7 millones € sin disponer de ellos

LA AUDITORÍA DE CUENTAS DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS REVELA QUE EL ANTERIOR GOBIERNO GASTÓ 7 MILLONES DE EUROS QUE NUNCA COBRÓ. ESTOS 7 MILLONES SE INCLUYEN EN LA CONTABILIDAD DEL AYUNTAMIENTO COMO CONSECUENCIA DE UN CONTRATO DE PERMUTA CON LA SOCIEDAD MERCANTIL MUNICIPAL CASTELLDEFELS PROJECCIONS S. A.

La auditoría de cuentas del Ayuntamiento de Castelldefels revela que el anterior gobierno encabezado por el Partido Socialista gastó 7 millones € para financiar diversos proyectos y obras en el año electoral del 2007. Una cantidad de dinero que el Ayuntamiento había de percibir por parte de la empresa municipal Castelldefels Projeccions a través de la permuta de un terreno que se valoró en más de 14 millones € y que no se acabó de materializar. La operación de la permuta consistía en que el Ayuntamiento cedía a la empresa municipal Castelldefels Projeccions una parcela con un valor acordado entre ambas partes de 14.228.757 euros. A cambio, Castelldefels Projeccions había de construir el actual edificio de la Policía Local, una nave para la Brigada

Se ejecutaron unas obras en 2007 sin haberse cobrado los 7 millones para costearlas

Municipal, y se comprometía a entregar 7.113.374 € al Ayuntamiento obtenidos gracias a la venta de unas viviendas que habían de construirse por la empresa municipal en el terreno cedido.

A día de hoy ni se ha construido el edificio de la brigada ni se han construido las viviendas, y por tanto Castelldefels Projeccions todavía no ha pagado al Ayuntamiento los más de 7 millones € que le debe. Sin embargo, el Ayuntamiento sí que acometió una serie de obras en el 2007 que fueron ejecutadas y pagadas sin haberse cobrado los ingresos

previstos para sufragarlas. Para los auditores, esta operación vulnera el principio de prudencia contable establecido en la Ley Reguladora de Haciendas Locales por el cual los ingresos no se debieran reconocer hasta que no se tiene la certeza de que se van a materializar. Además cabe destacar que Castelldefels Projeccions es una empresa municipal con una deuda actual que asciende a los 19 millones €, y que ha

cerrado el ejercicio 2011 con una pérdida de 446.085 € debido al descenso de la actividad inmobiliaria.

Para regularizar esta situación, la auditoría recomienda al gobierno actual (PP, CiU y AVVIC) dar de baja ese derecho de cobro ya que no es previsible que ese ingreso se obtenga nunca, lo cual pudiera provocar un permanente de tesorería negativo con las consecuencias legales que se pudiesen generar.



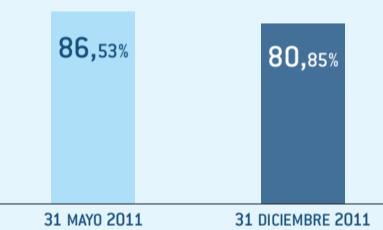
El alcalde, Manuel Reyes (PP), y la 1ª teniente de alcalde, Anna Pérez (CiU), en la firma del pacto del actual equipo de gobierno, en septiembre de 2011

/ EL MANDATO ANTERIOR DEJÓ EN MAYO DE 2011 UNA DEUDA VIVA DEL 86,53% /

En cuanto al análisis del nivel de endeudamiento del Ayuntamiento, la ratio de deuda viva asciende en mayo de 2011, cuando finaliza el anterior mandato, a 86,53%, una cifra que supera el límite del 75% establecido por la Ley de Presupuestos Generales del Estado que prohíbe a los ayuntamientos que superen esa cifra endeudarse más para financiar inversiones.

Cabe destacar que tras cerrar el ejercicio 2011, el ratio de endeudamiento a 31 de diciembre de 2011 con el nuevo gobierno es de 80,85%. La auditoría corresponde al análisis de la situación económica y financiera del ejercicio 2010 y hasta 31 de mayo de 2011, cuando se produce el cambio de gobierno.

DEUDA VIVA — AYUNTAMIENTO



/ PÉREZ DENUNCIA QUE UNA EMPRESA PRESTA SERVICIOS CON UN CONTRATO CADUCADO DESDE 1992 /

/ LA NUEVA PRESIDENTA DEL PATRONATO DE DEPORTES DENUNCIA "IRREGULARIDADES EN LA GESTIÓN ANTERIOR" /

La primera teniente de alcalde y presidenta del Patronato Municipal de Deportes de Castelldefels, Anna María Pérez (CiU), ha iniciado ya los trámites para «solucionar las irregularidades cometidas en el mandato anterior», según ha anunciado.

Se trata de una situación que Pérez denunció en la última Junta Rectora del Patronato Mu-

nicipal de Deportes sobre la contratación del servicio que una empresa externa ha prestado en las últimas dos décadas en las instalaciones municipales cuyo contrato caducó en 1992.

Esta empresa se encarga de prestar los servicios de conservería, limpieza y actividades deportivas del Patronato, por un

importe de unos 700.000 euros anuales aproximadamente. Desde entonces, dice Pérez, «no se ha realizado la preventiva licitación pública del nuevo contrato». En esa reunión de la Junta Rectora se decidió regularizar inmediatamente la situación e iniciar el proceso urgente de licitación pública del nuevo contrato.

EL AYUNTAMIENTO DEBE...

FACTURAS PENDIENTES	12.129.107 €
PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS	44.157.165 €
LIQUIDACIÓN NEGATIVA DEL ESTADO	3.332.010 €
CASTELLDEFELS PROJECCIONS	19.000.000 €
TOTAL	78.618.282 €

Y AL AYUNTAMIENTO LE DEBEN...

AGENCIA CATALANA DEL AGUA	5.071.479 €
GENERALITAT	4.586.028 €
DIPUTACIÓN	1.445.516 €
TOTAL	11.103.023 €

PUBLICITAT

Jornadas Gastronómicas
Todos los viernes y sábados
a partir de las 19 h

TRIVINS
www.trivins.com
trivinsvinoteca@gmail.com
Síguenos en Facebook.

Calle Dr.Trueta, 36.
Cerca del ayuntamiento

VINOTECA • DEGUSTACIÓ • CATES Tel. 93 676 07 93

Cervecería Nou Internacional
Novedad 2012
Platos Suizos y Alemanes

Con 4 comensales
INVITACIÓN
Fondue 8 € pax
Raclette 9 € pax

Reserva ahora!
Tel. 93 636 26 30

C/Dotor Trueta, 24 - 08860 Castelldefels www.nou-internacional.com

/ CANVIS EN LA DISTRIBUCIÓ DE RESPONSABILITATS AL GOVERN MUNICIPAL /

El Govern municipal de l'Ajuntament de Castelldefels va considerar oportú, el 9 de març passat, revisar el règim de delegacions i responsabilitats entre els regidors i regidores de l'equip de govern, amb l'objectiu d'ajustar les càrregues de treball. Així, s'ha establert un nou règim de delegació d'atribucions per a les Regidories-

delegades que corresponen a CiU, en els termes que es relacionen tot seguit:

- Regidoria delegada d'Esports, Promoció Econòmica i Foment de l'Ocupació, Festes i Polítiques d'Estalvi i Sostenibilitat: Anna Maria Pérez Fernández (CiU)

- Regidoria delegada d'Educació i Igualtat: Santiago Barona Garcia (CiU).
- Regidoria delegada de Cultura: David Grau Castroverde (CiU).
- Regidoria delegada d'Universitats i Adjunt d'Esports: Albert Sàenz Coromina (CiU)

LES JORNADES, AQUEST MES DE MARÇ // +INFO: castelldefels.org/igualtat

L'esport com a vehicle per a la integració i la igualtat de gènere



Arribada la 28a edició, les Jornades de les Dones es fixen en el món de l'esport com a activitat que fomenta la igualtat i la integració. Les activitats de les jornades van començar el 8 de març, Dia Internacional de les Dones, amb la tradicional concentració i lectura del manifest a les portes de l'Ajuntament. L'acte central va incloure enguany la inauguració de l'exposició fotogràfica

"Castelldefels: les dones i l'esport al llarg del temps" i la conferència "L'esport al món femení". Tallers, cinema i exhibicions esportives completen el programa. La 1a tenienta d'alcalde i regidora d'Igualtat, Festes, Cultura i Esports, Anna M. Pérez (CiU), va fer una crida a la participació i va agrair la tasca desenvolupada per l'organització i les persones que hi col·laboren.

EL CONCURS VOL DINAMITZAR L'ESCENA MUSICAL LOCAL

FINS AL DIA 17, INSCRIPCIONS AL CONCURS DE TALENTS MUSICALS

L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS CONVOCÀ EL PRIMER CONCURS DE JOVES TALENTS DE CASTELLDEFELS, EN EL MARC DEL PROGRAMA DE DINAMITZACIÓ ARTÍSTICA

La convocatòria vol promoure la iniciativa artística dels músics de Castelldefels i donar a conèixer la seva activitat i la seva obra. A www.jovesdecastelldefels.org es poden consultar les bases del certamen. Hi ha tres premis: l'enregistrament de 3 cançons en un estudi professional o reproducció de 500 còpies del seu disc, valorat en 700 €; 500 € i actuació a la Fes-te Jove; i 200 € i actuació a la Fes-te Jove. Els premis es podran triar segons l'ordre de classificació final.



Cartell del concurs

FIRMADO EL CONVENIO QUE PERMITE OFRECER EL SERVICIO DE MEDIACIÓN Y CONVIVENCIA CIUDADANA SIN COSTE PARA LA CIUDAD DE CASTELLDEFELS

El Centro de Mediación reafirma su eficacia en la resolución de conflictos vecinales

LA CIUDAD CONTINÚA APOSTANDO POR LA VÍA DEL DIÁLOGO PARA MEDIAR, A TRAVÉS DE ESTE SERVICIO, QUE SE ENCUENTRA EN EL CENTRO MUNICIPAL VISTA ALEGRE, EN LA CALLE GIRALDA, 6



El Centro de Mediación se halla en el Centro Cívico Vista Alegre, c/. Giralda, 6

La apuesta del Ayuntamiento de Castelldefels por la vía de la mediación como método para resolver los problemas derivados de la convivencia ciudadana se materializó en el convenio firmado el 21 de febrero entre el alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, y el director del

Centro de Mediación y Convivencia Ciudadana de Castelldefels, Javier Wilhelm. Para el alcalde, el servicio posibilita que los vecinos de todos los barrios

de Castelldefels «puedan solucionar de manera pacífica y rápida sus pequeños problemas de convivencia, a un coste muy reducido. Está funcionando muy

bien en Castelldefels, de manera efectiva y ágil».

Por su parte, el director del centro, Javier Wilhelm, aseguró que «el nivel de aceptación y cumplimiento de las resoluciones acordadas entre las partes es muy elevado, de un 80%, teniendo en cuenta que la mediación es un proceso voluntario». Los casos más frecuentes suelen ser entre vecinos por problemas de ruidos, animales domésticos y morosidad dentro de la comunidad de vecinos.

+INFO: castelldefels.org/mediacion
93 634 21 11 — 662 006 800

/ EN 2011 MEDIÓ EN 125 CONFLICTOS /

El Centro de Mediación y Convivencia Ciudadana de Castelldefels funciona desde diciembre de 2008. Se encuentra en un espacio facilitado por el Ayuntamiento, en la calle Giralda. El equipo que lo conforma está compuesto por un psicólogo, una abogada y un economista. Su coste, 30.000 euros al año, lo financia íntegramente la Diputación de Barcelona, por lo que no supone ningún gasto para el municipio. El año pasado, el equipo de mediación de Castelldefels atendió unos 125 casos.

l'agenda

Sortim?

març - abril 2012



Al costat de Jorge Picó,
amb «30-40 Livingstone»

Torna Sergi López

TEATRE PLAZA — 21 ABRIL — 21 H

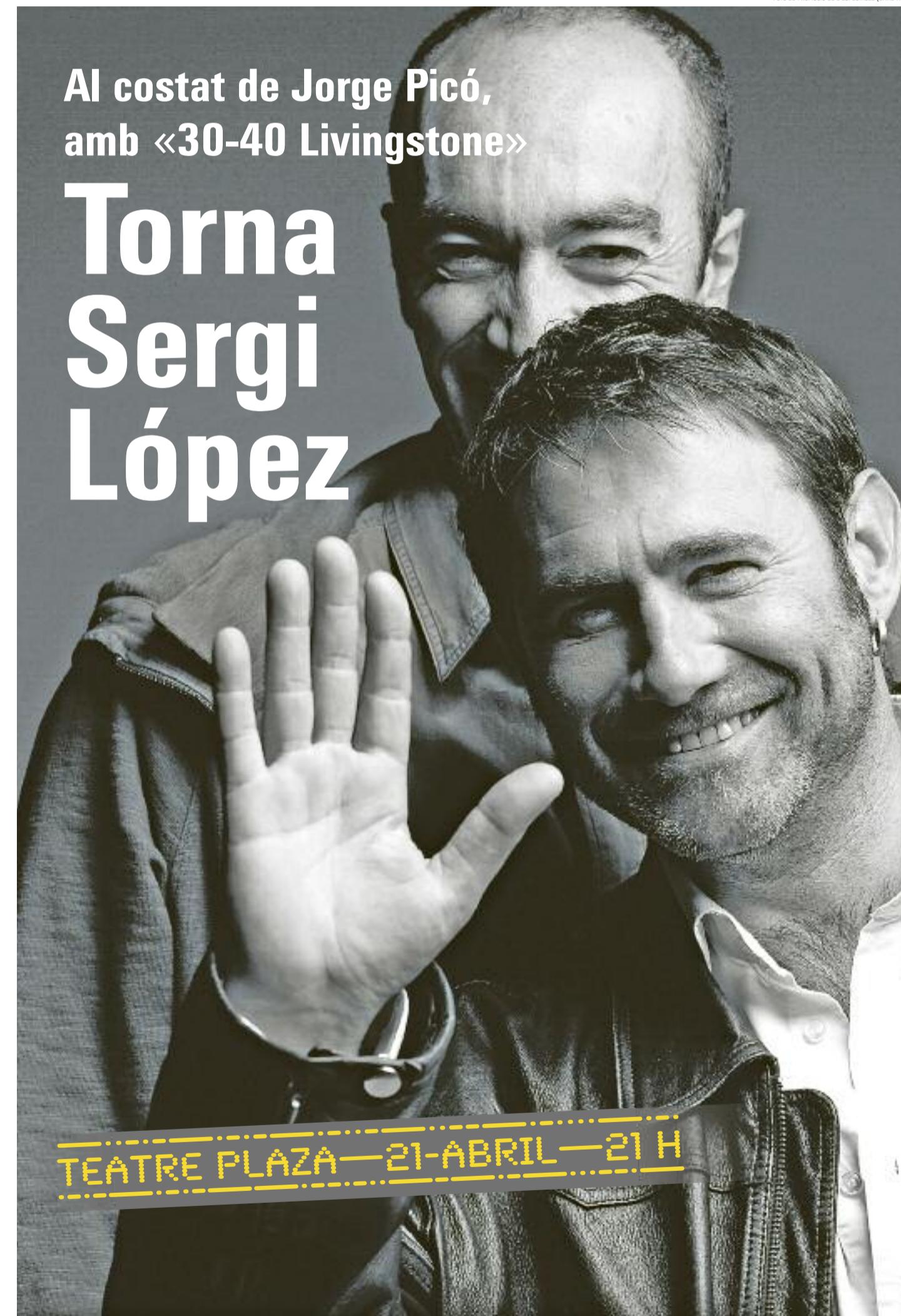


FOTO DE PROMOCIÓ DE L'ESPECTACLE (DAVID RUANO)

EL DIISABTE 17 DE MARÇ



FOTO: LA VILLARROEL- DAVID RUANO

Teatre per a dones i
representat per dones,
«L'any que ve serà millor»

EL DISSABTE 24 DE MARÇ



FOTO: ESPECTACLE

Moncho, el rei del bolero,
repassa cinquanta anys de
carrera al Teatre Plaza

EL DISSABTE 28 D'ABRIL



FOTO: ESPECTACLE

Ara Malikian torna al teatre de
Castelldefels amb un nou
espectacle: «Colores»



Anna Pérez
1a tenienta d'alcalde de Cultura,
Festes, Esports i Igualtat

Gaudim de l'espectacle!!

La programació que cada mes preparam des de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Castelldefels està molt pensada per satisfer el nombre més ampli de persones, sempre amb un elevat nivell de qualitat. Vull destacar, per al mes de març, la comèdia "L'any que ve serà millor", escrita, dirigida i interpretada per dones, i que no us podeu perdre.

I què us puc dir del gran Moncho, el rei del bolero, amb una dilatada i reeixida carrera professional, ni més ni menys que 50 anys cantant boleros! Una cita ineludible.

Ja a l'abril, us recomano la presentació a Castelldefels de l'obra "30-40 Livingstone", interpretada per dos monstres de l'escena, com Sergi

López i Jorge Picó, tot un elogi a la dialèctica entre el gest i la paraula. A finals de mes, ens visita per segona vegada, a Castelldefels, l'Ara Malikian Ensemble que, després de l'èxit aclaparador del 2009, torna al 2012 amb un nou repertori musical inspirat en la senda dels zíngars. Gaudim, doncs, d'aquests fantàstics espectacles!



FOTO DE PROMOCIÓ DE L'ESPECTACLE (DAVID RUANO)

ESCRITA PER DONES I REPRESENTADA PER DONES

«L'any que ve serà millor»

Arriba a Castelldefels aquest collage d'històries amb molt d'humor i una pinzellada de mala bava: retalls de vida, diàlegs creuats, la vida quotidiana... Escrita per quatre dones (Marta Buchaca, Carol López, Mercè Sarrià i Victòria Szpunberg) i interpretada per quatre dones (Neus Bernaus, Alba Florejachs, Mireia Pàmies i Vanessa Segura).

Teatre Plaza – Dissabte 17 de març. **Hora:** 21 h **Idioma:** català
Entrades: 15 €, a l'OAC, a [telentrada.com](#) i una hora abans al teatre



FOTO DE PROMOCIÓ DE L'ESPECTACLE

S'AUTODEFINEIX COM A 'EL GITANO DEL BOLERO'

Cinquanta anys de boleros

Sinònim de bolero. Acompanyat al piano, Moncho repassarà a l'escenari del nostre teatre les grans cançons de la seva dilatada trajectòria, en l'espectacle «50 anys de boleros». Acreditat per la llarguissima llista d'actuacions dècada rere dècada, Moncho és conegut per la seva obra més íntima, i per haver cantat amb Serrat, Ketama o Sergio Dalma.

Teatre Plaza – Dissabte 24 de març. **Hora:** 21 h **Entrades:** 12 €, a l'OAC, a [telentrada.com](#) i una hora abans de l'inici al teatre



FOTO DE PROMOCIÓ DE L'ESPECTACLE (DAVID RUANO)

CLAVS BÀSIQUES PER ENTENDRE UN POEMA

«30-40 Livingstone»

Fa sis anys, Sergi López va reventar l'antiga Sala Margarida Xirgu amb un monòleg devastador, «Non Solum». Ara, el carismàtic actor torna a Castelldefels, amb el Teatre Plaza ja a ple rendiment, per presentar un espectacle "d'humor, tennis i antropologia", al costat de Jorge Picó. Un home contemporani, insatisfet, ho deixa tot en busca d'aventures.

Teatre Plaza – Dissabte 21 d'abril. **Hora:** 21 h **Idioma:** català
Entrades: 15 €, a l'OAC, a [telentrada.com](#) i una hora abans al teatre



FOTO DE PROMOCIÓ DE L'ESPECTACLE

LA FORÇA RÍTMICA DE LA MÚSICA D'ARREL ARMÈNIA

«Colores», amb Ara Malikian

Després del gran èxit de «Pagagnini», al 2009, aquest quartet torna a Castelldefels per presentar un viatge musical per la senda dels zíngars, des de l'Índia, a través d'Europa, fins arribar a la Península Ibèrica, on sorgirà el flamenc. Ara Malikian, amb la seva força rítmica, el seu virtuosisme musical, trascendeix les arrels armènies amb expressivitat.

Teatre Plaza – Dissabte 28 d'abril. **Hora:** 21 h **Entrades:** 10 €, a l'OAC, a [telentrada.com](#) i una hora abans de l'inici al teatre

VENDA D'ENTRADES

Anticipada:
Oficina d'Atenció Ciutadana
Tel-entrada
Xarxa d'oficines de Catalunya Caixa
Per telèfon: 902 10 12 12
Per internet: [www.telentrada.com](#)

A taquilla:
Una hora abans de cada espectacle. Venda subjecta a disponibilitat.

DESCOMPTES I ABONAMENTS:
Consultar el web [www.castelldefels.org/teatreplaza](#)



Visita el web les programacions culturals

Teatre: [www.castelldefels.org/Teatre](#)

Música: [www.castelldefels.org/Musica](#)

Exposicions: [www.castelldefels.org/Exposicions](#)

Acosta't a la Cultura: [www.castelldefels.org/Cultura/Tallers](#)

Cine Vose: [www.castelldefels.org/CineVose](#)

AREA DE CULTURA

Web: [www.castelldefels.org/cultura](#)

E-mail: cultura@castelldefels.org

Butlletins culturals:

[www.castelldefels.org/butlletinscultura](#)

[www.facebook.com/Castelldefelscultura](#)

març - abril 2012

sortim?



EXPOSICIÓ

«Parlem de drogues»

Instal·lació del carrer Arcadi Balaguer / pl. Església

ORG: OBRA SOCIAL "LA CAIXA"

COL: GENERALITAT DE CATALUNYA - AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS

fins al
26-M



CINEMA V.O.S.E.

«Les émots anonymes» — *Timidos anónimos*

de Jean-Pierre Améris

amb Isabelle Carré i Benoît Poelvoorde

Cinema Metropol — 21 h — PREU: 5,50 €

22-M
dijous



EXPOSICIÓ

IV Edició del Concurs de Fotografia

«El Baixador»

mostra dels treballs presents a concurs al vestíbul de l'Ajuntament (pl. Església, 1)

ORG: A.V.V. BAIXADOR SUPORT: AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS

fins al
12-A



TEATRE

«L'anys que ve serà millor»

amb Neus Bernaus, Alba Florejachs, Mireia Pàmies i Vanessa Segura

Teatre Plaza (pl. de l'Estació, 4) — 21 h

ENTRADES: OAC + telentrada.com — PREU: 15 €

17-M
dissabte



DIUMENGES VERDS

Anellatge d'ocells

parc de la UPC — 11 a 13 h — no cal inscripció

GRATIS — INFO: castelldefels.org/calgano

A CÀRREC DE LA FUNDACIÓ CATALANA DE L'ESPLAI

ORG: ÀREA SENSIBILITZACIÓ AMBIENTAL CAL GANXO

18-M
diumenge



AULA SÈNIOR UPC

«La navegació marítima»

amb Adolf Juncosa, capità de la marina mercant i membre de l'Aula d'Extensió Universitària Sènior UPC

Sala d'actes de l'EETAC (campus UPC) — 18 h

20-M
dimarts



22-M
dijous

CINEMA V.O.S.E.

«Les émots anonymes» — *Timidos anónimos*

de Jean-Pierre Améris

amb Isabelle Carré i Benoît Poelvoorde

Cinema Metropol — 21 h — PREU: 5,50 €

21-M
23-M



DIVULGACIÓ

TRES SESSIONS: DIMECRES, DIJOUS I DIVENDRES

Curs d'introducció a l'astronomia

A la biblioteca i a Cal Ganxo (observació amb el telescopi)

INSCRIPCIONS: astrostelldefels@gmail.com — PREU: 20 €

ORG: AGRUPACIÓ ASTRONÒMICA — COL: C.A.A. CAL GANXO - BIBLIOTECA



24-M
25-M
ds. i dg.

CINEMA EN CATALÀ

PREU ÚNIC: 3,50 €

«Alvin i els Esquirols 3»

Multicines Filmax del Centre Comercial l'Ànc Blau

— dissabte 24: a les 16:15 h

— diumenge 25: a les 12:15 h

ORG: AJUNTAMENT - COORDINADORA AMPA - SERVEI DE CATALÀ - FILMAX



24-M
dissabte

MÚSICA

50 ANYS DE BOLEROS

Moncho

Teatre Plaza (pl. de l'Estació, 4) — 21 h

ENTRADES: OAC + telentrada.com — PREU: 12 €



27-M
dimarts

AULA SÈNIOR UPC

«Goya»

amb Agnès del Mascio i Elisele, del Museu Nacional d'Art de Catalunya - MNAC

Sala d'actes de l'EETAC (campus UPC) — 18 h



EXPOSICIÓ

«Parlem de drogues»

Instal·lació del carrer Arcadi Balaguer / pl. Església

ORG: OBRA SOCIAL "LA CAIXA"

COL: GENERALITAT DE CATALUNYA - AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS

fins al
26-M



30-M
divendres

LLUNA, JÚPITER, VENUS...

Observació astronòmica

Cal Ganxo — 20 a 21:45 h — places limitades

INSCRIPCIONS: astrostelldefels@gmail.com

ORG: AGRUPACIÓ ASTRONÒMICA - ÀREA SENSIBILITZACIÓ AMBIENTAL CAL GANXO



01-A
07-A

LITÚRGIA I PROCESSONS

Setmana Santa (programa: cristodelapaz.org)

Diumenge de Rams — 10:45 h:

— benedicció de palmes i processó La Borriquita

Dimarts Sant — 20 h:

— Solemne Via Crucis a Vista Alegre

Dijous Sant — 21 h:

— Processó de Jesús Cautivo i Nostra Sra. Lágrimas

Divendres Sant — 18:30 h:

— Processó de Jesús Nazareno, Cristo y Virgen de la Paz

Dissabte Sant — 19:30 h:

— Processó del silenci: el Santo Entierro

A diferents punts de la ciutat

ORG: HERMANDAD DEL CRISTO DE LA PAZ DE CASTELLDEFELS

INFO: www.cristodelapaz.org



AULA SÈNIOR UPC

«Jorge Luis Borges y el tango»

amb Susana Lastra,

Grup Alga

Sala d'actes de l'EETAC (campus UPC) — 18 h

17-A
dimarts



TEATRE

«30-40 Livingstone»

amb Sergi López i Jorge Picó

Teatre Plaza (pl. de l'Estació, 4) — 21 h

ENTRADES: OAC + telentrada.com

PREU: 15 €



21-A
dissabte

MÚSICA

Concert de Sant Jordi

amb l'Associació Musical de Castelldefels

i la Coral Margalló

plaça de l'Església, 18:30 h



24-A
dimarts



AULA SÈNIOR UPC

«Leonor Izquierdo, primera esposa de Antonio Machado»

amb Ignacio Gamen,

Grup Alga

Sala d'actes de l'EETAC (campus UPC) — 18 h

28-A
dissabte



MÚSICA

«Colores» — amb Ara Malikian Ensemble

Teatre Plaza (pl. de l'Estació, 4) — 21 h

ENTRADES: OAC + telentrada.com — PREU: 10 €

FINS AL 30 DE MARÇ

Olis d'Edith Roig Gómez, al Casal de Cultura

«**Pincel-hadas**», és el títol de l'exposició que es presenta al Casal de Cultura **del 9 al 30 de març**.



Es una selecció de quadres realitzats amb la tècnica de pintura a l'oli. L'autora explica que l'exposició expressa la seva manera d'entendre la pintura, les emocions i sentiments que plasma un pinzell. Ens trobem davant d'una mostra molt personal de les vivències i les emocions de l'autora.

Edith Roig Gómez, va cursar estudis d'il·lustració a l'Escola Llotja, i ha participat en diversos concursos sobre la matèria.

En l'àmbit de la pintura ha realitzat una vintena d'exposicions individuals a Barcelona i rodalies, i va aconseguir l'any 2004 ser finalista en el XLVI Premi a la Pintura Jove de la Sala Parés.

Actualment es dedica a preparar exposicions individuals, i ha realitzar cursos de formació de pintura en diferents centres cívics de Barcelona.

FINS AL 30 DE MARÇ



La nova biblioteca, a finals de febrer
Foto: REDACCIÓ



Els diables de l'agrupació, un vespre de Sant Joan
Foto: ARXIU

L'A.VV. Baixador presenta l'exposició del seu IV Concurs de Fotografia

L'exposició "**IV Edició del Concurs de fotografia El Baixador**" és un recull dels treballs presentats l'any 2011 a aquest concurs que organitza l'Associació de Veïns i Veïnes del barri.

El concurs va tenir dues modalitats, una sobre celebracions lúdiques i/o culturals desenvolupades entre l'1 de gener i el 30 d'agost, i l'altra era de tema lliure.

Està organitzada per AV del Baixador amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels i TotalFoto.



La sorpresa de la temporada, tendra i divertida
Foto: TIMIDOSANONIMOS.COM

LA BIBLIOTECA DE CAN ROCA TANCA A FINAL DE MES

A l'abril, la biblioteca en marxa

L'equip de la **biblioteca** de Castelldefels ja perfila els últims detalls per tenir-la enllestita a partir del dia **23 d'abril**. En la propera edició de la revista municipal El Castell s'informarà detalladament del programa d'actes previst per celebrar l'entrada en servei del nou equipament. **Fins al 31 de març** la biblioteca situada a Can Roca funcionarà com a **sala d'estudi**. L'horari és de dilluns a divendres de 15:30 a 21 h. Els serveis que s'hi ofereixen són: retorn de documents, wi-fi, servei d'internet i ofimàtica, i consulta de diaris i revistes.

A partir del dilluns 2 d'abril la biblioteca situada a Can Roca **tancarà**, i tornarà a obrir a la nova seu a partir del dilluns 23 d'abril.

Els documents prestats des del dia 23 de desembre es poden **retornar** a la biblioteca situada a Can Roca, fins al 31 de març; i a la nova biblioteca situada al carrer del Bisbe Urquinaona, 17-21, a partir del 24 d'abril.

+INFO: b.castelldefels.rfj@diba.cat
www.diba.cat/biblioteques
Tel. 93 664 23 38

AMB ACTIVITATS ESPECIALS, A BANDA DE LES FESTES

L'Agrupació de Cultura Popular celebra el trentè aniversari

Aquest any l'Agrupació de Cultura Popular celebra el 30è aniversari, i és per això que vol compartir aquesta commemoració amb la població de Castelldefels. Amb aquesta intenció l'Agrupació ha preparat un calendari ple d'activitats per a totes les edats. A més de les activitats que organitzen dins del programa de festes (Festa Major d'Estiu i d'Hivern, Revetlla de Sant Joan...), realitzaran un munt d'activitats. Així, a l'abril es farà una **exposició fotogràfica** itinerant i un sopar de germanor amb antics amics de l'entitat. El **13 de maig** tindrà lloc la

Diada d'inici de l'aniversari i una trobada de gegants. L'1 de juliol serà la Diada castellera "30 anys, 30 pilars"; i el dia 8, la Diada castellera "Plaça de 9". El setembre serà el mes de la Trobada de Balls Blancs, amb l'esbart juvenil, ball de cintes, ball de panderetes, així com un cercavila. La Trobada de Bastoners serà el dia 27 d'octubre. La Trobada de Diables tancarà el dia 1 de desembre el programa de l'aniversari.

+INFO: acp.entitatscastelldefels.cat
Tel. 93 664 20 50

ARRIBA EL GRAN ÈXIT D'HUMOR A BÈLGICA I FRANÇA

Un atractiu títol d'humor per al cicle de cinema en versió original

«Tímidos Anónimos» o, millor dit, «**Les émotifs anonymes**», és la pel·lícula que es projecta el dijous 22 de març dins del cicle de cinema en versió original que programa la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Castelldefels al cinema Metropol. El preu de l'entrada és de **5,50 €**. Aquesta comèdia rodada en francès narra la relació entre dues persones molt tímides: Jean René, cap d'una fàbrica de xocolata, i Angélique, xocolatera de talent.

Serà la passió comuna per la xocolata el factor que uneixi aquestes dues persones molt sensibles. Jean René i Angélique s'enamoren, però no s'atreveixen a confessar-ho l'un a l'altre. La timidesa malaltissa tendeix a allunyar-los. Se sobreposaran a la falta de confiança en ells mateixos? S'atrevirán a desvetllar els seus sentiments?

Cinema Metropol – Dijous 22 de març.
Hora: 21 h. Preu: 5 €

LA GRAN RUA DEL DISSABTE I LA INFANTIL DE DIUMENGE, EL CONCERT AL PLAZA, LA FESTA JOVE I LA DE LA GENT GRAN, ENGUANY HAN ESTAT MOLT ANIMADES

L'alta participació i el bon temps tornen a fer del Carnaval de Castelldefels una gran festa ciutadana

DEL 17 AL 19 DE FEBRER LA CIUTAT VA VIURE UNA NOVA EDICIÓ DEL CARNAVAL, UNA DE LES FESTES MÉS ESPERADES DE L'ANY PER A MOLTA GENT. ELS CARRERS ES VAN OMPLIR DE XARANGUES, COMPARSES, DISFRESSES I MOLT DE RITME, AMB ACTIVITATS PROGRAMADES PER A TOTES LES EDATS

Els actes del Carnaval 2012 de Castelldefels van començar al Centre Cívic Frederic Mompou el 17 de febrer, amb el Carnaval Jove, i els concerts de Hagen, Radiogram i Al Límite. Prèviament, s'havia celebrat un recorregut pels carrers amb els grups de malabars de bola de foc de l'Agrupació de Cultura Popular. Van participar en l'organització de la festa Mompis, l'Agrupació de Cultura Popular, Castell Negre, la Xarxa de grups de música i l'Agrupament Escola Grimpamons. La jornada la va completar el Concert de Carnaval de l'Associació Musical de Castelldefels, al Teatre Plaza.

Les activitats van continuar l'endemà amb la Gran Rua de Carnaval, que va sortir de la rambla Blas Infante per acabar a la plaça de l'Església, escenari del Gran Ball de Car-

naval, amb The Tall Tutsies, i el lliurament de premis a les millors comparses, que va estar conduït pel grup local Mec Mec Teatre.

El diumenge 19 de febrer el carnaval va parar especial atenció als més petits amb la celebració de la Gran Rua Infantil de Carnaval, que va acabar a la plaça de l'Església. En aquest espai va tenir lloc la festa i el ball d'animació infantil, amb el grup Xip-Xap, i el lliurament de premis, conduït per Paranoia Teatre. L'organitzava la Xarxa d'Espectacles Infantils, amb el suport de l'Ajuntament.

Aquella mateixa tarda, el centre Frederic Mompou va acollir el Ball de Carnaval de la Gent Gran.

FOTOGALERIA: elcastell.org

VÍDEO: Troba'l a



Carnaval 2012

Concurs de Comparses i Carrosses de la Gran Rua de Carnaval

Millor comparsa (150 €)	Q-Angels (del grup Q-Team)
Millor carrossa (150 €)	Los Vikingos (del grup Los Únicos)
Millor coreografia (150 €)	Ni Blanco Ni Negro Ni Gris (A. Visca La Festa)
Millor acompanyament musical (150 €)	Circo (Marching Fels Band)
Millor disfressa (150 €)	Un día glorioso (Amigos del Carnaval)
Menció especial del jurat al millor vestuari sense recursos	Los Pavos Reales

Concurs infantil de Disfresses i Ninots

Millor disfressa individual (un curs de mosaic valoraten 150 €, per gentilesa de Mosaicco)	Sant Jordi
Millor comparsa familiar (un lot de jocs valorat 150 €, per gentilesa de Kinderland)	Pirates del Carib
Comparsa més original feta a mà (150 €, per gentilesa de Mercería Nuri i Llanes i Feixits Tere)	Bailarinas de Castelldefels
Comparsa més nombrosa (250 €, per gentilesa de Sersa)	Frangoal Medieval (AMPA Frangoal)
Millor carrossa o ninot (250 €, per gentilesa de la Xarxa d'Espectacles Infantils de Castelldefels)	Viki el Vikingo (Los Únicos)
Comparsa més musical (300 €, per gentilesa de l'Ajuntament)	TV Pins (AMPA Els Pins)
Millor coreografia (150 €, per gentilesa d'Idealog)	Netejamons (Agrupament Escola Grimpamons)



EL 1 DE ABRIL, DOMINGO DE RAMOS, SE ABRIRÁ EL PROGRAMA DE PROCESIONES

La Hermandad prepara la Semana Santa 2012

La bendición solemne de palmas abrirá el 1 de abril, Domingo de Ramos, la Semana Santa 2012 de Castelldefels. La Hermandad del Cristo de la Paz prepara ya todos los actos que organiza en el municipio con motivo de esta celebración.

Esta festividad, que seguirá a la procesión de la Entrada de Jesús en Jerusalén, conocida como La Borriquita, abrirá un programa que proseguirá el Martes Santo, 3 de abril, con el Vía Crucis (este año, a

las 20 h). El Jueves Santo, día 5, se celebrará la Procesión de Jesús Cautivo y Nuestra Señora de las Lágrimas. El Viernes Santo tendrá lugar la procesión de Jesús Nazareno, Cristo de la Paz y la Virgen de la Paz. El último día de celebración de la Semana Santa será el 7 de abril, Sábado Santo, en que se celebra, a las 19:30 h, la procesión del Santo Entierro acompañado de su Madre Dolorosa.

+INFO: www.cristodelapaz.org

FOTOS: RAMON JOSA

SON FRUTO DE LA ACCIÓN CONTRA LA VENTA ILEGAL DE PIRATERÍA

DESTRUCCIÓN DE 16.000 OBJETOS CONFISCADOS POR LA POLICÍA LOCAL DE CASTELLDEFELS EN 2011



BOLSOS, CAMISETAS, RELOJES, CD, DVD... EL 17 DE FEBRERO SE PROCEDIÓ A LA DESTRUCCIÓN DEL MATERIAL FALSIFICADO DECOMISADO EN 2011

Es el resultado del género decomisado durante el año 2011 como consecuencia de la venta ambulante ilegal en la zona de playa y en el mercado. Aclarar que, más del 95% del total se ha intervenido en la zona de la playa. El número total de objetos incautados se eleva a 16.194.

La Policía Local recuerda que «comprar estas mercancías falsificadas no contribuye a hacer un mundo más justo para los vendedores, más bien al contrario estamos contribuyendo a perpetuar e incrementar su explotación».

/ MALESTAR POR EL RADAR DE LA C-245 DE GAVÀ /

En los primeros días de marzo, numerosos ciudadanos y ciudadanas de Castelldefels manifestaron su malestar por el radar de control de tráfico del Servei Català de Trànsit instalado en la carretera C-245, en término municipal de Gavà. El Ayuntamiento de Castelldefels, que no tiene ninguna competencia sobre este radar, mantuvo contactos con el Servei Català del Trànsit para hacer llegar a esta instancia el malestar que la población le manifestó.

ES BUSCA GENT QUE PUGUI DEDICAR UNA HORA A LA SETMANA A CONVERSAR

Oberta la inscripció al Voluntariat per la llengua a Castelldefels

Es posa en marxa la setzena edició del Voluntariat per la llengua a Castelldefels, raó per la qual s'ha obert el període d'inscripcions.

Què implica ser voluntari o voluntària?

Ser voluntari o voluntària implica comprometre's a dedicar un mínim de 10 hores, una hora per setmana, a conversar en català amb una persona estiguin aprenent català.



Què implica ser aprenent o aprenenta?

Ser aprenent o aprenenta implica comprometre's a dedicar un mínim de 10 hores, una hora per setmana, a conversar en català amb una persona voluntària.

Pot obtenir més informació i inscriure-s'hi si es posa en contacte amb el Servei Local de Català de Castelldefels, que es troba al carrer Bisbe Urquinaona, 17-21 (Casal de Cultura).

El telèfon és el 93 664 42 11

+INFO: castelldefels@cpnl.cat

+INFO: www.vxl.cat

VENDÍAN CERTIFICADOS Y CONTRATOS FALSOS A PERSONAS IMMIGRANTES

La Policía Local colabora en la desarticulación de un grupo de falsificadores de documentos



LA OPERACIÓN, QUE SE SALDA CON 30 DETENCIÓNES, DESMANTELADA DOS TRAMAS DE VENTA DE DOCUMENTOS A CIUDADANOS EXTRANJEROS

La Policía Nacional, con la colaboración de la Policía Local de Castelldefels y la Guardia Urbana de Barcelona, ha desmantelado, con un total de 30 detenciones en la capital catalana y su área metropolitana, dos tramas dedicadas a facilitar documentos falsificados a ciudadanos extranjeros en situación administrativa irregular.

Los detenidos en relación a la primera de estas tramas ofrecían, a cambio de dinero (entre 500 y 3.000 €), documentos falsificados a ciudadanos extracomunitarios que precisaban regularizar su situación administrativa en España pero que no reunían los requisitos legalmente exigidos. Los contratos laborales eran supuestamente firmados por empresas reales que nada tenían que ver con la trama y que conocían los hechos cuando la Seguridad Social y Hacienda les reclamaban los pagos por esos trabajadores.

Los investigadores averiguaron que, en diversos establecimientos comerciales, ciudadanos indios y pakistaníes en situación

irregular, podrían estar siendo explotados laboralmente por compatriotas suyos. Gestiones posteriores confirmaron que esta práctica se llevaba a cabo en cuatro locales de regalos en Barcelona capital y otro en Castelldefels.

En total se ha detenido a 20 personas por delitos de favorecimiento de la inmigración ilegal, falsedad documental y delitos contra el derecho de los trabajadores.

La segunda trama desmantelada vendía certificados de empadronamiento falsificados de diferentes ayuntamientos españoles y otros documentos con los que poder simular una estancia en territorio nacional superior a tres años. Los compradores, que llegaban a abonar hasta 3.000 €, eran ciudadanos extranjeros que solicitaban su regularización administrativa por motivos de "arraigo" ante la Subdelegación del Gobierno de Barcelona.

Por ello, otras diez personas de origen pakistaní, indio y marroquí han sido detenidas.

L'INFORMATIU COMARCAL ES DEIXA D'EMETRE I ES DIFON ARA PER INTERNET

Nou portal web de les emissores municipals

REEMPLAÇA L'EMISIÓ TRADICIONAL PER FM DEL VETERÀ ESPAI RADIOFÒNIC "INFORMATIU COMARCAL"

L'emissió radiofònica de l'espai "Informatiu comarcal", nascuda l'any 1987, que elaboraven les emissores municipals del Baix Llobregat, ha estat reemplaçada per un nou portal web multimèdia en què es recull tota l'actualitat en diferents formats. A més d'ofrir la possibilitat d'escoltar les notícies que cada emissora produeix, a través del web es pot accedir a l'agenda de cada mu-



nicipi, i a les notícies redactades pels periodistes de cada mitjà, així com vídeos realitzats per aquests professionals. Hi participen les emissores de Castelldefels, Sant Boi, Cornellà, Sant Just Desvern, Gavà, Sant Feliu, el Prat i Sant Vicenç dels Horts. VISITI www.informatiucomarcal.com

NUEVA CONVOCATORIA, CON IMPORTES ECONÓMICOS SUPERIORES

Nuevas subvenciones destinadas a apoyar al comercio urbano

AUMENTAN LAS SUBVENCIONES DIRIGIDAS A LA DINAMIZACIÓN COMERCIAL. ESTÁN ABIERTAS A TODO EL COMERCIO LOCAL

El Ayuntamiento impulsa una nueva convocatoria de subvenciones para el comercio local, una campaña que

permitirá que cualquier comerciante o agrupación de comerciantes de la ciudad presente un proyecto que ayude y contribuya a la dinamización comercial en su conjunto.

Esta nueva convocatoria presenta dos variables importantes a tener en cuenta. Por un lado tendrá un im-

puesto en marcha con el apoyo municipal. Con ello se pretende dar paso a las mejores ideas encaminadas a la animación de zonas comerciales y a la dinamización comercial en su conjunto, y que a la vez puedan ser susceptibles de recibir apoyo económico para su realización.

Consulte las bases

Las bases de la convocatoria de las subvenciones de apoyo al comercio local, en breve podrán ser consultadas en la web municipal: www.castelldefels.org/comercio.

+INFO: 93 635 25 75



CONOZCAMOS NUESTRO COMERCIO // FOTOGRAFÍA COTÁN, 57 AÑOS DE HISTORIA

RECUERDOS DE UN COMERCIANTE LOCAL, O CÓMO PROGRESAR CON UNA PASIÓN: LA FOTOGRAFÍA

UNA VIDA DEDICADA A LA FOTOGRAFÍA ES LA QUE NOS DESCRIBE, DESDE SU ESTABLECIMIENTO DE LA AVENIDA SANTA MARÍA, MARIANO COTÁN. AHORA VE SATISFECHO COMO SUS HIJOS SIENTEN LA MISMA PASIÓN POR EL NEGOCIO QUE ÉL CREÓ HACE DÉCADAS

¿Cuándo nació Foto Cotán?

En 1955. Tuve una tienda en la carretera, es decir, en la actual avenida Constitución, donde se tomó la foto antigua que le he mostrado. Y en 1975 inauguré ésta, la de la avenida Santa María. En su época fue, y sigue siendo, una tienda muy grande y moderna, llamaba mucho la atención. Había vecinos que se acercaban sólo a verla y a saludar. Aquí, en los primeros años, no tenía competencia, y me fue muy bien. Hemos tenido dos tiendas más, en Arcadi Balaguer y en Can Vinader, pero tal como están las co-

sas las hemos cerrado. Tal como está todo, es mejor mantener un único punto de atención al público.

Usted es de Sevilla.

Sí. Hice la mili en Ceuta. Allí trabajé amistad con un compañero que vivía en Barcelona, y cuando decidí venir para aquí estuve en su casa, cerca de la plaza de toros de la Monumental. Allí viví, con sus padres, contribuyendo con algo de dinero, muy bien tratado. En la mili yo vi que, cuando acababa la instrucción, los catalanes tenían su dinero en el bolsillo, y podían gastar en la cantina, mientras nosotros, los andaluces, andábamos por las esquinas, solitos. Y pensé que en Cataluña podría prosperar.

¿Y por qué razón se instaló en Castelldefels?

Empecé en Barcelona, ayudando en la instalación de teléfonos, que nacía en aquel entonces. Y los do-

mingos y los días de fiesta me venía al Cactus y al Sacromonte, salas de baile muy concurridas en aquella época. Echaba unas horas de camarero, y, al terminar, me cambiaba, tomaba la cámara, el flash, y, como decímos nosotros, me ponía a amagar: "¿Quiere que le haga una foto?". Y me decían "oiga, si usted es el camarero". "Pues ya lo ve, también soy fotógrafo". Es decir, que hacía fotos de recuerdo y me las compraban. Caía simpático.

¿Y luego ya se estableció con la profesión de fotógrafo?

Sí, y siempre salí adelante. Hacía fotos de estudio, revelado, vendíamos máquinas y película... e hice bodas, muchas bodas.

Con mucho empuje, veo.

Verá, a mí me crió mi abuela, porque mi mamá murió cuando yo tenía dos años. Allá en Olivares, y en Triana... Lo único que me supo



A la izquierda, Mariano Cotán, tras el mostrador, en los años 50. A la derecha, con su hijo Freddy

mal es dejar los estudios, pero me fue muy bien seguir el consejo de la abuela. Ella me decía: "el campo es muy duro, Mariano; tú no seas tonto, tú trapichea, compra, vende, el caso es andar con dinero, que el campo es sólo miseria".

¿Cuál fue su primera cámara?

Una muy sencilla, de baquelita negra, Bower se llamaba. Me costó 15 o 20 pesetas, en Sevilla, donde aprendí a revelar, por las noches.

Luego llegó la Kodak Retina, una cámara preciosa, que me traje a Castelldefels.

¿Cómo están las cosas ahora?

Pues está flojo, como para todo el mundo. El revelado tradicional ha caído mucho, claro, por la foto digital. Pero mis hijos continúan con la tienda, lo que es una alegría.

Fotografía Cotán

Av. Santa María, 7 - Tel. 93 665 19 20

AVISA'NS SI OBRES UN COMERÇ NOU • Tel. 93 635 27 00



NUEVOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES



Alemanísimo

Ensenyament d'alemany
Av. 310, 1, local 9
Tel. 663 860 026
info@alemanisimo.es
www.alemanisimo.es



La Casa de Pepa

Moda i complementos
Av. Primer de Maig, 4
Tel. 93 665 61 13
www.lacasadepepa.es



Merceria Vetes i Fils

Merceria i roba interior
Av. 300, 11 (xamfrà av. 305)
Tel. 93 664 28 59
vetesifils12@gmail.com



Aure Artesanía Personalizada

Obrador. Rebostería decorativa
Av. 309, 2 - Baixos, Local 1 A
Tel. 600 486 485
info@aureartesanapersonalizada.com
www.aureartesanapersonalizada.com

DESDE 2007 SECOT HA ASESORADO A 120 EMPRESAS DE CASTELLDEFELS

PONGA UN SENIOR EN SU EMPRESA

EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS OFRECE A LAS EMPRESAS EL PROGRAMA 'CONSOLIDÁ', QUE CONSISTE EN UNA CONSULTORÍA Y ASESORAMIENTO PERSONALIZADO E INDIVIDUALIZADO DE LA MANO DE LA ASOCIACIÓN DE VOLUNTARIOS SECOT, SENIORS ESPAÑOLES PARA LA COOPERACIÓN TÉCNICA

SECOT es una entidad sin ánimo de lucro formada por antiguos empresarios y ejecutivos, directivos y profesionales que ofrecen sus conocimientos y experiencias en el asesoramiento a los emprendedores y emprendedoras. El objetivo de este proyecto de cooperación es conseguir aumentar el número de empresas del municipio que se mantienen activas y competitivas en el mercado de trabajo.

Diagnóstico inicial de la empresa

La primera fase de la consultoría consiste en conocer la empresa, analizarla y realizar una diagnóstico inicial de la misma. Esta diagnóstico la realiza un equipo pluridisciplinar de seniors de SECOT.

A continuación este equipo elabora unas recomendaciones y propone acciones para lograrlas, acciones que respondan a las necesidades de cada empresa.

Desde 2007

El Ayuntamiento de Castelldefels puso en marcha en 2007, de modo experimental, el Programa 'Consolidá', con el cual se preten-

día ayudar a jóvenes empresas (de menos de 5 años) a analizar su situación y establecer actuaciones que las ayudaran a consolidarse, puesto que los objetivos y, por lo tanto, la manera de actuar, no son los mismos en el momento de poner en marcha la iniciativa empresarial o bien cuando la empresa ya lleva unos años de trayectoria.

En aquella puesta en marcha del programa participaron once empresas, cuyo nivel de satisfacción se refrendó como muy alto, atendiendo a las encuestas realizadas.

Desde entonces, el programa se ha ido realizando anualmente de una manera más o menos periódica. Si en las primeras ediciones consistía en una formación previa y un asesoramiento posterior, a lo largo de las últimas ediciones se rediseñó para adecuarse mejor a las necesidades actuales de las empresas.

A lo largo de estos cinco años de existencia del programa, son más de 120 las empresas de Castelldefels que han pasado por el programa.

+INFO: castelldefels.org/consolidá

CASTELLDEFELS S'ADHEREIX AL CONVENI MARC QUE HO PERMETRÀ

Impuls a la recollida de piles i acumuladors

EL PLE MUNICIPAL DEL MES DE GENER VA APROVAR L'ADHESIÓ DE LA NOSTRA CIUTAT AL CONVENI MARC QUE IMPULSA L'AGÈNCIA DE RESIDUS

L'Ajuntament de Castelldefels s'ha adherit al Conveni Marc de Col·laboració signat per l'Agència de Residus de Catalunya i les Entitats Gestores dels Sistemes Integrats de Gestió (SIG) de residus de piles i acumuladors.

Aquest conveni dóna compliment al Reial decret 106/2008 d'1 de febrer sobre piles i acu-

muladors i la gestió ambiental dels seus residus. Aquest decret s'aplica des del 26 de setembre de 2008. En adherir-se al conveni, l'Ajuntament de Castelldefels rebrà el pagament de les despeses suportades per la recollida de piles i acumuladors i l'emmagatzematge d'aquest residu, amb caràcter retroactiu.

/ INSCRÍBASE Y ACTUALICE SUS DATOS /

/ ¿QUIERE RECIBIR TODAS LAS INFORMACIONES SOBRE SUBVENCIONES, NORMATIVA Y ACTIVIDADES COMERCIALES? /

El Ayuntamiento de Castelldefels, a través del Área de Turismo y Comercio, continúa trabajando en la actualización de la base de datos de negocios activos de la ciudad.

Esta actualización permitirá a todas las empresas de Castelldefels el acceso a información de su interés con la máxima celeridad.

La información suministrada formará parte, además, de la guía de empresas

de la ciudad, en que está trabajando el consistorio.

Las empresas y comercios activos de Castelldefels pueden enviar sus datos por los siguientes canales: de 11:30 a 15 h, llamando al 93 635 27 77 (María Isabel Santamaría); por correo electrónico, a comercio@castelldefels.org; o bien a través del espacio destinado a la actualización de datos de empresas en www.castelldefels.org/comercio.

EL PLA 'RENOVAT' OFRECE AYUDAS DE HASTA EL 30 POR CIENTO

Ayudas al comercio para mejorar la iluminación

LOS COMERCIOS QUE QUIERAN LLEVAR A CABO UNA ACTUACIÓN DE MEJORA EN ASPECTOS RELACIONADOS CON LA ILUMINACIÓN PUEDEN ACCEDER A LAS AYUDAS



Reproducción de la página principal de la web donde se puede obtener toda la información de la campaña de ayudas

El plan Renova't de iluminación para comercios del Instituto Catalán de Energía (ICAEN) tiene el objetivo de impulsar la sustitución de las instalaciones de iluminación interior de los comercios, para mejorar la eficiencia energética y reducir el consumo de energía.

Las ayudas, de hasta un 30 por ciento de

la inversión, se destinan a la sustitución de la iluminación, y también se puede optar a ellos por la incorporación o sustitución de sistemas de control y de regulación de la iluminación y detectores de presencia.

+INFO: www.plarenovat.cat



cursos de català

març - juny 2012

INSCRIPCIONS per als nous alumnes: del 20 al 23 de març

Les inscripcions als nous alumnes són amb hora concertada

Podeu concertar hora a partir del dilluns 19 de març

Horari d'atenció al públic:

de dilluns a divendres de 9:30 a 13 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h

Inici dels cursos: 26 i 27 de març

PLACES LIMITADES — INFORMACIÓ: cpnl.cat

CNL ERAMPRUNYA
Servei Local de Català de Castelldefels
Casa de Cultura: C. Bisbe Urquinaona, 17-21
Tel. 93 664 42 11

TREU LA MÀXIMA PUNTUACIÓ! MILLORA LES TEVES OPORTUNITATS DE TROBAR FEINA



Treu el màxim benefici del teu currículum vitae?



la guaita

Saps com fer una autocandidatura a una empresa?
Surts de les entrevistes amb la sensació que podries haver donat més?

■ 15 de març, 12 d'abril i 10 de maig:
El currículum vitae i la carta de presentació

■ 29 de març, 26 d'abril i 24 de maig:
L'entrevista de selecció

SESSIONS INDEPENDENTS
Horari: 9:30 a 13:30 h
Lloc: La Guaita

inscripcions:
www.castelldefels.org/ca/formacio.asp
La Guaita - Centre de Suport a l'Economia
Carretera de la Sentiu, 1 — Tel. 93 635 25 75

LA FALTA DE PRECIPITACIONES OBLIGA A RACIONALIZAR EL USO DEL AGUA Y NO HACER FUEGO EN ZONAS FORESTALES

Riesgos por la falta de lluvia

EL OTOÑO DE 2011 LLEGÓ CON RETRASO; EL FRÍO TAMBIÉN SE HA RETRASADO Y CUANDO HA LLEGADO, LO HA HECHO EN FORMA DE UNA OLA DE MUY BAJAS TEMPERATURAS. A ESTOS DOS FACTORES HAY QUE AÑADIR QUE EL CIELO NO DESCARGA AGUA DESDE HACE MESES

Los datos de lluvia registrada en el último trimestre en Castelldefels, comparadas con la media de los últimos 15 años, llaman la atención:

Datos de lluvia en litros		
	2011-12	media 1996-2010
Diciembre	0	43,08
Enero	4,8	43,75
Febrero	8,8	28,18
Total trimestre	13,6	115,01

La tabla compara la precipitación del trimestre diciembre-enero-febrero de este curso y la media registrada entre los años 1996-2010. Conclusión: este año han caído 100 litros menos que lo acostumbrado.

Riesgo de incendios

La consecuencia inmediata de la situación descrita es que nuestros bosques se encuentran muy secos y con un gran volumen de vegetación muerta en las zonas bajas: el escenario favorito del fuego.

Este año se ha avanzado un mes la prohibi-



Actuación de un helicóptero de extinción en el incendio forestal acontecido en Cal Ganxo en el año 2001

ción de hacer fuego en el bosque: desde el 15 de febrero (en lugar del 15 de marzo, como era habitual) está prohibido encender cualquier tipo de fuego, hacer uso de fogones de gas, quemar rastrojos, tirar petardos o usar sopletes en terrenos forestales con o sin vegetación arbórea.

Desde el 15 de febrero está prohibido hacer fuego, usar fogones, tirar petardos o quemar rastrojos en terrenos forestales

La meteorología de los últimos meses y semanas está propiciando que en la mayoría de comarcas de Cataluña haya un elevado peligro de incendios. Las causas de esta situación están relacionadas con la carencia de lluvias. Mientras no mejoren las condiciones de la vegetación se prevé que el peligro de incen-

dio continúe alcanzando valores altos, muy altos en los días más desfavorables.

La Concejalía de Medio Ambiente y Protección Civil del Ayuntamiento de Castelldefels hace un llamamiento a la responsabilidad y colaboración de todos para que no tengamos que lamentar episodios de fuego en las zonas forestales que rodean nuestra ciudad.

Consumo de agua

Por otra parte, es un error relacionar directamente el volumen de precipitación con el agua disponible para el consumo, ya que los embalses pueden contar con excedentes de otros años almacenados. Pero es imprescindible no bajar la guardia y continuar haciendo un uso responsable de este bien escaso y valioso: el agua. Como se demostró en 2008, en que se redujo considerablemente el consumo de agua, la pequeña aportación de cada uno de nosotros suma: no la desestimemos.

LES INSCRIPCIONS, AQUEST MES

Faci el seu propi hort urbà ecològic



PER APRENDRE LES TÈCNIQUES BÀSIQUES PER CULTIVAR HORTALISES EN TESTOS I ALTRES RECIPIENTS

Els cursets d'hort ecològic urbà impartirán coneixements sobre calendari de cultiu, requeriments de les plantes i tractaments de plagues, per obtenir productes frescos i naturals, amb una petjada de carboni diminuta i a uns preus ben baixos. S'han programat dos cursets, que se celebraran a Cal Ganxo. L'un, els dijous 12, 19 i 26 d'abril i 3, 10 i 17 de maig, a les 19 h. L'altre, els dissabtes 14, 21 i 28 d'abril i 5 i 12 de maig, a les 10:30 h. El preu és de 15 €. Cal inscriure's-hi a l'OAC, a partir de l'1 de març les persones empadronades; i la resta, a partir de l'1 d'abril. L'organització és a càrrec de l'àrea de Sensibilització Ambiental-Cal Ganxo. Imparteix: Tarpuna – Hort Urbà.

+INFO: www.castelldefels.org/calganxo

ENGANXA'T AL MEDI AMBIENT // PER PROPOSAR UN TEMA ESCRIGUI A: e-oac@castelldefels.org

POSA'T LES PILES... AL SEU LLOC!!

Què cal saber?

- Les piles i bateries contenen substàncies altament contaminants i perilloses per a la salut inclús en concentracions molt petites (metalls pesants: mercuri, cadmi, plom, zinc o plata).
- Una sola pila pot contaminar 600.000 litres d'aigua (dues vegades l'aigua de la piscina gran de Poliesportiu de Can Roca). Aquesta contaminació afecta qui està en contacte en primera ins-tància (exemple, els peixos o les verdures que han crescut gràcies al reg amb aigua contaminada), i també qui es menja aquestes verdutes o aquests peixos (exemple: nosaltres).



- Des de fa poques setmanes, l'Ajuntament ha signat un conveni pel qual rebrà una retribució en funció dels kg de piles recollides correctament al municipi.

Tipus de piles més comunes

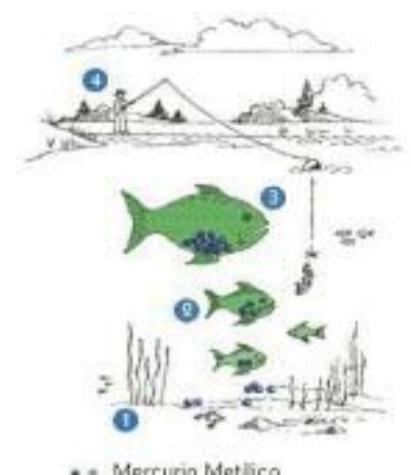
- Salines o seques: constituïdes de zinc i carboni. Poden fer-se servir amb aparells senzills de baix consum.
- Alcalines: de llarga durada.
- De liti: duren 3 vegades més que el que dura una alcalina.
- De botó: totes contenen mercuri, fins a un 30%.
- Recarregables (ni-cd): fins a 400-500 recàrregues. És important esgotar-ne la càrrega abans de posar-les a carregar. La seva duració depèn de la capacitat de cà-

rrega de cada pila (màxim: 2.800 mAh per a piles AA i 800-1000 per a piles AAA).

- Recarregables (ni-mH): fins a 1.000 recàrregues. No es fan malbé encara que es posin a carregar sense haver-se esgotat. Són més cares que les convencionals però la inversió s'amortitza en pocs usos.

Què puc fer jo?

- El més important, com sempre en residus, és REDUIR: evitar l'ús de piles sempre que sigui possible i evitar la compra d'aparells que funcionin amb piles sempre que hi hagi una alternativa (exemple: calculadores solars, rellotges de pols).
- Fer servir piles recarregables de marques reconegudes i que portin impressa la lle-genda: "lliure de mercuri". Són més cares inicialment però la inversió s'amortitza en pocs usos.
- Quan treballem amb un ordinador portàtil a prop d'un endoll: treure la bateria i endollar-lo.
- Fer un ús responsable de les piles, no malgastant-ne la càrrega.
- Mai barrejar piles noves amb usades: les noves passen la càrrega a les usades.
- Mai cremar-les: es desprenen vapors de metalls pesants.
- Un cop esgotada la càrrega de la pila normal o la vida útil de la recarregable, sempre llençar-les al contenidor especial.



* * Mercurio Metlico





David Solé
Grup Municipal del PP
ppcasteldefels@yahoo.es



UNOS PRESUPUESTOS PENSANDO EN LOS CIUDADANOS

En el último Pleno se aprobaron unos presupuestos austeros y realistas que demuestran una manera de hacer muy diferente a la del anterior gobierno municipal. Para unos, la política consiste en gastar más de lo que se tiene y para el Partido Popular lo importante es conseguir una gestión equilibrada y eficiente.

Por todo ello, no podemos entretenernos en contestar descalificativos, manipulaciones y rumores inciertos. Nosotros debemos seguir por el buen camino; el de poner las cuentas claras y pensar en el ciudadano. Esa es la única manera que sabemos de hacer política, la que atiende las verdaderas necesidades de las familias que no llegan a final

de mes y la que se pone del lado de los autónomos, pymes y comercios. Por ello, además de bajar los impuestos como hicimos recientemente, hemos aprobado un presupuesto que aumenta en un 17% la partida para Servicios Sociales y en un 8% los presupuestos de Educación, con el objetivo de amortiguar el impacto que tendrán los recortes

aplicados por la Generalitat en estas dos materias. Hemos bajado un 30% los presupuestos de Fiestas y hemos reducido los gastos de alcaldía, imagen y protocolo en un 15%. Y todo ello teniendo en cuenta que los ingresos para este año serán menores y haciendo un verdadero esfuerzo para optimizar al máximo nuestros recursos.



Joan Sau
Grup Municipal PSC
gms.casteldefels@gmail.com



LOS PRESUPUESTOS DE LOS RECORTES Y LOS DESPIDOS

El PSC ha dicho no a los presupuestos municipales. No ha sido un rechazo sin fundamento, sino plenamente consciente de lo que suponen las cuentas que han aprobado PP, CiU y AVVIC. Hemos dicho NO porque estos presupuestos certifican un importante recorte de los servicios que se prestan a la ciudadanía y no podemos aceptar que la crisis sea una excusa para podar los servicios públicos.

Hemos dicho NO porque suponen despidos de empleados públicos. PP-CIU i AVVIC ponen en la calle a 23 trabajadores municipales que desempeñaban una tarea necesaria. Los servicios se resentirán. Hemos dicho NO porque este ajuste económico está al servicio de un ajuste ideológico. ¿Dónde meten más la tijera? En Educación, Cultura, Juventud, Turismo, Gent Gran, Transporte, Cooperació e Igualdad. Lo de Turismo

es curioso: proclaman que Castelldefels debe cuidar su potencial turístico y despiden a dos de las tres personas que trabajaban en este ámbito. Hemos dicho NO porque discrepamos de sus prioridades. No entendemos que quieran un nuevo estudio de radio en la biblioteca mientras la inversión en Vista Alegre por la Ley de Barrios baja de 1,5 millones a 200.000 €. Ni que se gasten 200.000 € en hacer un apaño de equi-

pamiento en un lugar que se encuentra a 6 o 7 minutos de la zona de la ciudad donde más hay. ¿No hay barrios más alejados y donde es más necesario? Y hemos dicho NO porque son unos presupuestos más austeros de los que necesita la ciudadanía. Necesitamos unos presupuestos elaborados desde la prudencia pero con un poco de osadía, que permitan avanzar. Y con estos presupuestos sólo iremos hacia atrás.



Anna M. Pérez
Grup Municipal de CiU
comunicacio@ciucasteldefels.cat



UN PRESSUPOST AJUSTAT A LA REALITAT

En el darrer Ple municipal, celebrat a finals de febrer, vam aprovar, després de molta negociació, enormes esforços i difícils decisions, el pressupost general. No ha estat gens fàcil però sabem que hi ha gent, molta gent, que entén que estem vivint un moment marcat pels sacrificis i que és una situació que afecta tot el país. Naturalment, és subiecte de discussió la interpretació de

com es fan aquests sacrificis, i des de CiU creiem que es fan equitativament. Aquest pressupost respon a l'austeritat i, en ell, hi prevé la despesa social, la credibilitat i la coresponsabilitat. Un pressupost llargament debatut i parlant, que s'ha hagut d'elaborar en un context de restricció d'ingressos i amb el qual, però, volem combatre l'endeutament i tractar de sanejar els comptes

públics. En definitiva, posar cada cosa al seu lloc. Són temps difícils però hem posat molta atenció en serveis socials i educació. Tot l'esforç del govern municipal s'encamina al fet que no trontollin les polítiques socials ni l'estat del benestar. La persones que sabran interpretar els comptes, veuran que hem posat sentit comú a les xifres per no gastar allò que no tenim. Amb això CiU,

sempre hem estat molt curosos. I un fet molt destacable és que per a inversions, no es demanarà cap préstec, que és un dels objectius de l'actual govern municipal, a més d'aconseguir rebair l'endeutament d'avui fins al 2015. Creiem que la ciutadania és prou madura per comprendre que, davant la complicada situació econòmica, cal prioritzar en allò més necessari.



Lourdes Carreras
Grup Municipal de ICV-EUiA
icv-euia@casteldefels.org



MENTIRAS ENCADENADAS

El gobierno municipal encabezado por un desorientado PP, unido al inestable eslabón de CiU y al convocado de piedra del AVVIC forman una cadena que no fortalece los valores, económicos y humanos, de esta ciudad sino que envilece la labor que los concejales debemos realizar por ella. Hacen flaco favor a la confianza que la ciudadanía aún nos deposita. Justifican lo que no tiene fundamento con reiteradas falsedades o silencios ensordecedo-

res. Se erigen en únicos protagonistas de acciones que se iniciaron en el anterior mandato. Las propuestas en "rojo" se pintan de azul y al maquillarlas ya no son tan malas como cuando las propusimos, porque, ahora sí! son defensores de la educación, la cultura, la ocupación... aunque sea sólo de boquilla. Confiesan sin rubor que para conseguir el 4º instituto han intercambiado cromos. Teatro, circo... mentiras encadenadas. Se están

acostumbrando y pronto su nariz será tan larga que tendrán problemas de movilidad. ICV-EUiA teme un Castelldefels en que la gente comprometida ya no confie en sus gobernantes y deje de participar. Por fortuna la juventud, las entidades solidarias y gran parte de la plantilla municipal demostraron en el pleno de febrero tener clara la defensa de los servicios públicos y de las políticas sociales, en contra de unos presupuestos conservadores que priorizan las

promesas electorales a 23 puestos de trabajo que se pierden. Nosotros también. Hay temas preocupantes como la contradicción entre un Plan de actuación municipal (PAM) ambicioso, pero de corta y pega, y un presupuesto supuestamente austero. Otro, los recortes incoherentes de la plantilla. Os pedimos que leáis (o escuchéis vía web) con atención las actas de los últimos plenos y veréis... que ni por el mar corre la liebre ni por el monte la sardina.



Joan Galmés
Grup Municipal AVVIC
avvic@msn.com



PRESSUPOST 2012

El dijous 23 vam aprovar el pressupost per aquest any. La gestació ha estat complicada com és normal al tractar-se del primer cop i ser un pressupost de crisi. Aquesta crisi és el factor determinant de l'acció política i econòmica de cada dia. Ens agradi o no, avui, més que mai, la política real és l'Economia. Aquesta crisi, la més greu dels darrers setanta anys, és la primera crisi de l'E-

conomia Global. Per mostra, unes dades: la previsió inmediata és de 5.400.000 aturats; segons l'FMI, la recessió es mantindrà tot el 2013; el deute públic arriba al 80 % del PIB i el pacte d'estabilitat de la Unió Europea fixa un màxim del 60%; i el dèficit de més del 8% s'ha de rebaixar per sota del 3% per cumplir la normativa comunitària.

Estem obligats a gastar només els diners que tenim i no els que NO tenim. El dèficit de les administracions s'ha produït en general perquè han gastat els diners que NO tenien. Legalment no podem endeutar-nos més ni moralment podem apujar l'IBI després de la caiguda de preus de l'immobiliari, que també ha provocat una baixa en la recaptació per llicències d'obres i per plusvalores.

El nostre repte és optimitzar la gestió, fer-la més eficient i aplicar els criteris d'austeritat i d'estalvi, que ja ens vénen manats per les autoritats comunitàries, suprimint la despesa superflua per tal d'assegurar-nos tot el que és necessari per donar uns serveis correctes als ciutadans, que es mereixen que tant els que estem en el govern com a l'oposició donem un exemple de responsabilitat.

VAN FER LA CURSA, CELEBRADA EL 12 DE FEBRER, GAIREBÉ 2.000 ATLETES

El fred no pot amb la Mitja Marató 2012

EL MARATONIÀ ANDORRÀ ALAN MANCHADO, EN CATEGORIA MASCULINA, I LA FONDISTA BARCELONINA RAQUEL PARRADO, ENTRE LES DONES, VAN RESULTAR GUANYADORS DE LA MITJA MARATÓ GÀVÀ-CASTELLDEFELS-GÀVÀ



Malgrat el fred, la prova es va disputar amb absoluta normalitat entre ambdues localitats costaneres, i va comptar amb uns 2.000 corredors a la línia de sortida, en un ambient gèlid, d'entre 2 i 3 graus. L'atleta andorrà Alan Manchado, de 35 anys, va aconseguir la seva millor marca personal en la distància, rebaixant en 15 segons el seu registre anterior (1h.11.31). Manchado es va imposar amb 11 segons d'avantatge sobre Claudio Cazorla i gairebé tres minuts sobre Andrés Acuña, tercer amb un temps de 1h.13:53. Nacho Cáceres, en possessió

del rècord de la prova, va acabar novè, a gairebé quatre minuts del vencedor. Entre les dones, la corredora Raquel Parrado, de Sant Boi de Llobregat, va revalidar el títol de l'any passat brindant un exhibició des de la sortida fins a l'arribada. Va guanyar amb una gran marca de 1h.21:20, el seu millor registre sobre la distància. La segona posició va ser per a la colomencra María del Carmen Auñón, a gairebé 2:30 [1h.23:59] de la guanyadora, i la tercera plaça del podi va ser per a la gironina Núria Soler, amb un crono de 1h.26:23.

LAS ACTIVIDADES ABRIL-JUNIO SE INICIAN EL MARTES DESPUÉS DE SEMANA SANTA

El Patronato de Deportes presenta su oferta de actividades del tercer trimestre

El Patronato de Deportes del Ayuntamiento de Castelldefels ha presentado la nueva oferta de actividades deportivas que se desarrollarán durante el tercer trimestre del curso 2011-2012.

El período de renovación de plaza se ha fijado del 12 al 22 de marzo. Los cambios y ampliaciones se atenderán el 23 de marzo, y la inscripción a la lista de espera debe formalizarse los días, 26, 27 y 28 del mismo mes. Los nuevos cursillistas deben inscribirse a partir del 30 de marzo. El horario de atención de las oficinas del Patronato de Deportes es de 8 a 13:30 y de 16 a 20:30 h.

El Patronato Municipal de Deportes se encuentra en el polideportivo de Can Roca, en la calle Castanyer número 1. El telé-

fono es el 93 664 10 54; la dirección de mail es patronat_esports@castelldefels.org.

Los cursos de natación y actividades acuáticas se impartirán preferentemente en la piscina con cubierta telescopica y en la piscina pequeña, exceptuando aquellos que, por razones técnicas, el Patronato considere que deben desarrollarse en la piscina grande.

Los usuarios que causen baja antes de empezar la actividad tendrán derecho al reintegro del 50 % del total; pero una vez iniciada la

actividad no se concederá ninguna devolución. Los cursos del tercer trimestre del curso 2011-12 se iniciarán el martes posterior a la Semana Santa, día 10 de abril.



RECEPCIÓ OFICIAL A LES JUGADORES DEL FSF CASTELLDEFELS I L'ESPORTIU

Quatre castelldefelenques, campiones d'Espanya de futbol sala i d'handbol



L'AJUNTAMENT REP LES CAMPIONES D'ESPANYA DEL FUTBOL SALA FEMENÍ I DE L'ESPORTIU CASTELLDEFELS, QUE HAN TRIOMFAT

Èxits per a l'esport femení de Castelldefels. D'una banda, Maria Ayala i Esther Rodríguez han estat vencedores del Campionat d'Espanya de futbol sala femení sub-17 competint a les files de la selecció catalana. De l'altra, Dolores Martín i Sara Gil han guanyat, també amb la selecció catalana, el Campionat d'Espanya d'handbol juvenil femení.

El 27 de febrer, l'Ajuntament de Castelldefels va oferir una recepció oficial a Ayala i Rodríguez, jugadores del Futbol Sala Fe-

mení Castelldefels, i a Martín (entrenadora) i Gil, de l'Esportiu Castelldefels. Amb aquesta recepció, el municipi reconeixia i felicitava totes elles pels seus respectius èxits amb les seleccions catalanes en els campionats d'Espanya.

El Saló de Plens de l'Ajuntament va ser l'eszenari d'aquest homenatge, que va comptar amb la participació de l'alcalde de Castelldefels. Manuel Reyes va lliurar un obsequi a les esportistes, en presència dels presidents de l'Esportiu Castelldefels, Lluís Español, i del FSF Castelldefels, Juanjo Capdevila. També al costat de les seves esportistes va assistir-hi l'entrenadora de l'Esportiu Castelldefels, Maria del Mar Latorre.

PREPARANT EL CAMPIONAT D'ESPANYA

Nous èxits per als atletes de la Policia Local

MUÑOZ-TORRERO ES PROCLAMA CAMPÍO DE CATALUNYA DE 3.000 METRES MARXA EN PISTA COBERTA



José Luis Muñoz-Torrero és el nou campió de Catalunya de 3.000 metres marxa en pista coberta en la categoria M35 (majors de 35 anys), i subcampió en 5.000. La competició es va realitzar a Sabadell el 19 de febrer. L'atleta s'entrena a les ordres de l'ex-campió del món de marxa Jordi Ballessteros [tots dos a la foto]. Per la seva banda, Paco Jiménez va acabar 3r en els 60 metres llisos per a equips veterans.

CUMPLE 1.400 PROGRAMAS

Canto Popular Latinoamericano, de fiesta

EL ESPACIO QUE DIRIGE ERNESTO DUCLOSSON ALCANZÓ SU EMISIÓN NÚMERO 1.400 EN RADIO CASTELLDEFELS



El espacio alcanzó los 1.400 programas, gracias al trabajo y la constancia de su director y conductor Ernesto Duclossen, veterano locutor de la emisora municipal. El programa se emite cada viernes de 21 a 22 horas. Acerca a los oyentes de Radio Castelldefels a la cultura y la realidad latinoamericana, con información y música del cono sur.

EMISIÓN: www.radiocastelldefels.org

EL CENTRE DE SUPORT A L'ECONOMIA LOCAL DE L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS PROPORCIONA DIVERSOS SERVEIS PEL FOMENT DE L'AUTOOCUPACIÓ

**Vol crear el seu propi lloc de treball?
Té una idea de negoci?**

Vingui a La Guaita

L'ACTUAL MERCAT LABORAL ES CARACTERITZA PER LA SEVA COMPLEXITAT I PER LA DIFICULTAT QUE TENEN DETERMINATS COL·LECTIUS (JOVES, DONES, DISCAPACITATS, IMMIGRANTS, MAJORS DE 40 ANYS, ETC.) A TROBAR UNA OCUPACIÓ ESTABLE

Davant la conjuntura actual cal prendre consciència que l'autoocupació és una de les possibles solucions a la desocupació i la falta de feina, enfront de la visió tradicional de treballar per compte d'un altre.

L'autoocupació significa crear el seu propi lloc de treball, ser el seu propi cap, crear la seva pròpia empresa. Però també implica una actitud molt constant, estar disposat a treballar molt i tenir un alt grau de resistència a la frustració.

A l'hora de crear la nostra pròpia activitat és important tenir clars una sèrie de conceptes previs al desenvolupament del nostre projecte empresarial.

Minimitzar els riscos

El procés de creació d'una empresa requereix atendre una sèrie de passos que ens fàcilitin minvar els riscos que significa prendre aquesta decisió. El fet de tenir una idea empresarial tan sols és el principi. Però per arribar des de la gestació de la idea fins a la posada en marxa i la consolidació del projecte empresarial hi ha tot un seguit d'aspects que hem d'atendre.

Suport a La Guaita

El Centre de Suport a l'Economia Local de l'Ajuntament de Castelldefels, La Guaita, posa a l'abast de les persones emprenedors



Instal·lacions de La Guaita, a la carretera de la Sentiu

uns serveis que els donen suport i els陪伴en en el decurs de les diferents fases que comporten el desenvolupament d'un projecte empresarial.

/ DEMANI AJUT A LA GUAITA / / CREÏ EL SEU PROPI LLOC DE TREBALL /

Per tal d'analitzar de manera rigorosa el seu projecte d'autoocupació La Guaita Ofereix:

- Seminaris de generació d'idees i creació d'empreses
- Servei d'assessorament individualitzat a les persones emprenedors, amb l'elaboració del pla d'empresa com a eina d'avaluació del projecte
- Formació especialitzada per a persones que acabin de constituir la seva empresa o que n'estiguin en el procés.
- Càpsules formatives de curta durada

Les persones interessades poden adreçar-se a La Guaita i demanar per l'assessorament en autoocupació (93 635 25 75).

+INFO: promocio.economica@castelldefels.org

OFERTAS DE EMPLEO

Con el objeto de ofrecer un servicio a aquellas personas que buscan trabajo y a las empresas de Castelldefels y su entorno que necesitan personal, el Centro de Apoyo a la Economía Local La Guaita ejerce de mediador gracias a su Bolsa de Trabajo.

Puede informarse sobre las ofertas, que irán apareciendo en las páginas de la revista municipal y a través de internet, contactando con La Guaita y mencionando el número de referencia. Consulte las ofertas que continúan activas en las direcciones castelldefels.org/bolsadetrabajo y castelldefels.org/borsadetreibung

+INFO: La Guaita — 93 635 25 75

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <p>■ Friegaplatos - Ayudante de cocina — Restaurante de Castelldefels precisa persona para hacerse cargo de las tareas de limpieza de cocina y friegaplatos. Fines de semana. [Ref.: 5793]</p> <p>■ Camarero/a — Restaurante de Castelldefels precisa persona para realizar las tareas propias de camarero de sala y barra. Fines de semana. [Ref.: 5792]</p> <p>■ Auxiliar de Geriatría - Gerontólogo — Residencia geriátrica de Castelldefels precisa persona con formación mínima de técnico/a en atención socio sanitaria en el sector de geriatría. [Ref.: 5791]</p> <p>■ Técnico instalador y mantenimiento de sistemas de seguridad y alarmas — Se precisa un técnico en seguridad con conocimientos de informática y electrónica [Ref.: 5790]</p> <p>■ Administrativa — Empresa de Castelldefels necesita una persona, mujer, entre 30 y 45 años, para realizar tareas administrativas, de teléfono y archivo. [Ref.: 5789]</p> | <p>■ Friegaplatos - Ayudante de cocina — Restaurante de Begues necesita persona, preferiblemente mujer para realizar tareas de friegaplatos y preparar platos fríos. Imprescindible con vehículo propio. [Ref.: 5788]</p> <p>■ Camarero/a — Restaurante de Castelldefels necesita persona para fines de semana, únicamente mediodías. Imprescindible con experiencia [Ref.: 5787]</p> <p>■ Ayudante de cocina — Ayudante/a de Cocina.- Restaurante de Castelldefels necesita persona para fines de semana, únicamente mediodías. Imprescindible con experiencia [Ref.: 5786]</p> <p>■ Contable — Se precisa contable con nivel alto de inglés y conocimientos del programa Davison. [Ref.: 5784]</p> | <p>■ Cuidadora - Empleada del hogar — Persona para hacerse cargo de una señora recién operada: higiene personal, comidas y organización de la casa. Horario de 8 a 15 horas de lunes a viernes. [Ref.: 5783]</p> <p>■ Mujer de limpieza — Cafetería ubicada en la playa busca persona para la limpieza. Jornada parcial y horario de turnos rotativos, incluidos fines de semana. Preferible con coche propio. [Ref.: 5782]</p> <p>■ Dependiente/a — Tienda de ropa y complementos para caballeros precisa dependiente/a que hable catalán y castellano y con experiencia en tiendas similares [Ref.: 5781]</p> <p>■ Costurera - dependienta — Tienda de ropa precisa personas para atender al público y que sepan coser y hacer arreglos. Jornada parcial, una persona de mañanas y otra de tardes [Ref.: 5780]</p> <p>■ Carnicero/a — Se precisa carnicero/a con experiencia [Ref.: 5775]</p> | <p>■ Técnico Superior en Prevención de Riesgos Laborales — Especialidades de seguridad, higiene, ergonomía y psicología aplicada. Con formación complementaria en medio ambiente y calidad. [Ref.: 5774]</p> <p>■ Profesor de Ciencias — Centro de estudios de Castelldefels busca profesor/a de ciencias a tiempo parcial [Ref.: 5770]</p> <p>■ Oficial electricista industrial — Oficial electricista industrial. Para trabajar en obras en Barcelona, realizando instalaciones eléctricas en general. [Ref.: 5768]</p> <p>■ Oficial de Mecánica — Montador de cabinas tipo GIS 110 kw- 220 kw, con vehículo propio, para una ingeniería de edificios. [Ref.: 5766]</p> <p>■ Repcionista — Club deportivo de Castelldefels busca hombre entre 20 y 30 años para realizar tareas de recepción. [Ref.: 5758]</p> |
|--|--|--|---|

ES VA PRESENTAR DURANT LA CERIMÒNIA DE LLIURAMENT DE PREMIS A LES PERSONES QUE HAN DEIXAT DE FUMAR

Castelldefels ja té el seu web de salut

OFEREIX INFORMACIÓ DE QUALITAT SOBRE QÜESTIONS RELACIONADES AMB LA SALUT, I FACILITA L'ACCÉS ALS TRÀMITS I SERVEIS MÉS FREQUENTS

Aquest és un projecte pioner a Catalunya, ja que és l'únic web que es desenvolupa en comú per l'Ajuntament, els Centres de Salut públics i privats de la ciutat, les farmàcies i l'Agència de Protecció de la Salut del territori, tots ells vinculats mitjançant la Xarxa Castelldefels Salut. L'objectiu és que qualsevol ciutadà que tingui una necessitat en l'àmbit de salut i social hi trobi resposta.

L'alcalde Castelldefels, Manuel Reyes, va destacar-ne aquest caràcter «*pioner, que els veïns de Castelldefels agrairan, perquè permet la comunicació bidireccional i amb immediatesa que ens demanen els ciutadans*».

El director dels centres d'assistència primària a Castelldefels, Ramon Morera, va explicar que [CSalut.cat](#) permet «*accedir a infor-*

mació fiable i rigorosa sobre problemes de salut, informar-se i fer tràmits on line, com ara demanar visita, o comunicar-se amb els centres de salut per fer suggeriments o propostes de millora». També ofereix seccions informatives, com ara «Ser pares», i inter-

connecta amb les xarxes socials, on va sortir, per exemple, el grup per deixar de fumar batejat amb el nom de «Trenca l'últim».

Durant la presentació del nou web també es va fer la cerimònia de lliurament de premis a les persones que es van inscriure al 2n concurs «Deixa-ho i hi sortiràs guanyant», i que van reeixir en l'intent d'abandonar l'hàbit de fumar. Els patrocinadors dels premis 2012 han estat XECC, OverTouring, CASAP, Esports Bar Castelldefels, Gabinet Prado i l'Ajuntament.



Els guanyadors del concurs per deixar de fumar amb l'alcalde, el regidor de Salut, Javier Hiniesto (PP), i el director dels CAP de Castelldefels, Ramon Morera

Serveis sanitaris www.gencat.net/ics/usuaris

Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria
Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària ABS Can Bou:
Carrer Sevilla Av. Málaga Tel. 93 665 56 59
Centre d'Atenció Primària ABS El Castell:
Carrer Dr. Marañón Tel. 93 636 66 60



Tren

Consulti els horaris a diari
902 24 02 02
rodaliesdecatalunya.cat — renfe.es



Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
Cementiri	93 665 29 26
Cal Ganxo (reserves alberg i activitats ambientals)	93 474 74 74
Centre d'Informació i Recursos per a Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural Vista Alegre	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompes Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Oficina Mpal. de Consum (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Església Evangèlica de Castelldefels	93 645 27 79
Policia Local	092 · 93 636 03 20
Policia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM — radiocastelldefels.org	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics — www.emt-amb.com	010

Mobles i restes de poda



Recollida per barris

DEIXI ELS TRASTOS I RESTES DE JARDINERIA A LA PORTA DE CASA LA NIT ANTERIOR

Dilluns:

Can Roca, Muntanyeta i Montmar

Dimarts:

Bellamar, Vista Alegre, Can Vinader, Canyars, Castell-Poble Vell i Centre

Dimecres:

Poal i Baixador

Dijous:

Mar-i-Sol, Zona Universitària, Can Bou, Botigues, Camí Ral i Granvia Mar

Divendres:

Lluminetes i La Pineda



Si el dia de recollida és festiu no dipositi les deixalles. Esperi una setmana.



Als barris en què la recollida és els dilluns les restes de poda es poden deixar durant el cap de setmana.

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Març 2012

10	Dissabte	Gordo
11	Diumenge	Puig
12	Dilluns	Martínez
13	Dimarts	Itarte
14	Dimecres	Albalà
15	Dijous	Lladós
16	Divendres	Monill
17	Dissabte	Guitón
18	Diumenge	Guix Capdevila
19	Dilluns	Chalmeta
20	Dimarts	De la Platja
21	Dimecres	Llorens
22	Dijous	Mallàsén
23	Divendres	Gordo
24	Dissabte	Puig
25	Diumenge	Martínez
26	Dilluns	Itarte
27	Dimarts	Albalà
28	Dimecres	Lladós
29	Dijous	Monill
30	Divendres	Guitón
31	Dissabte	Guix Capdevila

Abril 2012

01	Diumenge	Chalmeta
02	Dilluns	De la Platja
03	Dimarts	Llorens
04	Dimecres	Mallàsén
05	Dijous	Gordo
06	Divendres	Puig

Les farmàcies Puig, Chalmeta, Monill, Mallàsén, Martínez i Albalà fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el **servei d'urgències** està cobert per les farmàcies Puig i Monill; l'horari de les quals comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Canyars) · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia de la Platja (antigament Galcerà)

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Crullla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C Pintor Serrasant, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Guix Capdevila

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont de Poal) · Tel. 93 664 49 09

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens (Diloy)

C García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallàsén

C Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80

PUBLICITAT



93 665 22 22
93 665 35 57

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

www.radiotaxicstelldefels.com

COBRO CON TARJETA



Autobusos

+INFO: Tel. 902 023 393

info@baibus.com

www.emt-amb.com

CF1 Vista Alegre

Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal

Passeig Marítim

Les Botigues

</

ENTREVISTA: CONEGUEM ELS REGIDORS MUNICIPAIS

FOTO: RAMON JOSA

DAVID GRAU

REGIDOR PER UNIÓ DEMOCRÀTICA DE CATALUNYA EN EL MANDAT 1999-2003 I EN L'ACTUAL, EN LES LLISTES DE CIU, HA ESTAT NOMENAT REGIDOR DE CULTURA

Perquè es dedica a la política?

Perque m'agrada, per convicció, per la formació rebuda inicialment, en una escola de l'anomenada Activa Catalana de la nostra ciutat, l'Escola Edumar. Entre d'altres valors i ensenyaments, s'hi potenciava, tant aleshores com ara, el diàleg, el consens, el buscar el bé comú, tot decidit en assemblea, com una assignatura més... tot l'esperit democràtic i humanista des de petits.

Què es el que més li agrada de la seva activitat política?

Poder formar part de la solució, tenir l'honor de representar els ciutadans de Castelldefels, tant si ens han votat com no, en el seu òrgan màxim de representació. Poder veure que arran de les decisions que es prenen s'aconsegueixen millors en molts àmbits. Els polítics hem de tenir sempre com a prioritat les persones, deixant de banda possibles egos donada la notorietat del càrrec.

Quina és la seva aportació personal?

La meva capacitat de diàleg, la voluntat de servei i l'estimació que tinc per la meva ciutat.

Com veu el Castelldefels d'avui?

Tinc 44 anys i he vist molts Castelldefels. El que veig ara m'agrada, tot i el creixement espectacular viscut en els darrers anys. Penso que encara queden moltes coses per fer i que cal millorar-ne d'altres, com ara el front marítim, que hauríem de potenciar encara més. És la gran carta de presentació de la nostra ciutat.

Quines aficions té?

Gaudir de la família. Tinc dues filles de 15 i 8 anys. Escoltar música, anar amb moto i descobrir paratges nous... Jugar a frontó, pescar, passejar...

Quina pel·lícula tornaria a veure?



David Grau, regidor a Castelldefels

No em resultaria feixuc tornar a veure "Quadrophenia" (1979), amb, entre d'altres, Sting, sobre les picabaralles entre les tribus urbanes a l'Anglaterra dels anys 60, entre mods i rockers.

Quin llibre encara no ha pogut llegir?

Tot just he començat *La maledic-*

ció d'Arietzer, d'Annabel Cervantes, escriptora i veïna de la ciutat. Una trama històrica, que transcorre al call jueu de Barcelona.

Per passar les vacances...

La comarca de la Terra Alta. Tinc la platja davant de casa, i, de vacances, m'agrada la muntanya.

Un concert de música que recordi.

L'últim de Police al Palau Sant Jordi de Barcelona.

Què espera fer, o qui espera ser de aquí a 10 anys?

Espero ser un David més preparat i format, amb mes il·lusió encara pel treball, amb salut, i veient com creixen les meves filles i es llauen un futur professional amb els seus estudis. Penso que és la millor herència que els podem donar la meva dona i jo.

CONEGUEM LES ENTITATS // ENTREVISTA AL VICEPRESIDENT DE LA A.VV., JOAN ALTÉS

ASSOCIACIÓ VEÏNAL DE LLUMINETES

AQUEST MES DE MARÇ, EL BARRI DE LLUMINETES CELEBRA LA FESTA MAJOR D'HIVERN AMB UNA CALÇOTADA. EN AQUESTA ENTREVISTA ES REPASSA LA HISTÒRIA I LES ASPIRACIONS DE L'ENTITAT

Quan es va fundar l'associació?

Va néixer el 20 de setembre de 1989, com diu l'acta de l'assemblea constituent de la mateixa data, essent la presidenta Blanca Esteban. El seu domicili al passeig Garbí va ser la primera seu. L'A.VV. s'inicia com —i continua essent— una entitat que vol col·laborar en tots els temes que afectin la zona, proposant a les diverses administracions un programa de millors que el nostre barri mereix i necessita.

Quina mena de problemes precupaven l'A.VV. en aquells anys?

Es reclamava una millor neteja dels carrers, passarel·les al mar, menys sorolls nocturns, millor comunicació amb el poble...

Els continguts eren insuficients, els carrers no tenien enllumenat públic, hi havia certa inseguretat ciutadana...

I en l'actualitat, ¿quines són les principals demandes del veïnat?

En l'actualitat algunes d'aquestes reivindicacions han estat resoltas. Per exemple l'any 1993 es van fer les obres de pavimentació i clavegueram dels nostres carrers. Fa pocs dies s'ha canviat tot l'enllumenat públic, amb nous fanals. Ha millorat molt la comunicació amb la resta de Castelldefels. Al barri es concentra una gran part de l'oci nocturn de la població, i aquesta problemàtica continua oberta. La crisi està incident en la majoria d'establiments comercials i de restauració; afectant a la nostra imatge turística. En general, els socis i el veïnat estan una mica més satisfets per les millores festes en aquests anys.

¿Quins altres objectius han assolit l'entitat i el barri?

L'any 2001, essent president Josep R. Vidal Abarca, va néixer la nostra revista "Lluminetes Informació", dirigida per Ferran Santiago, amb dos exemplars l'any (juni i desembre). Avui es continua publicant, i també es col·labora amb les publicacions "60 i més" i "FAVC". Amb presidència de F. Santiago (2002) aconseguim el local social, llargament sol·licitat, que és al passeig Garbí 125, cantonada carrer ?, davant dels jardins de Lluminetes, inaugurats el 1999. Amb tot això, Lluminetes es fa un lloc cada vegada més evident en el si de Castelldefels, sent la seva Festa Major una de les més importants de la ciutat. I l'any 2006, sota la presidència de Juan Martín Godino, s'inicia la famosa calçotada; aquest any, el dia 3 de març és la número ?. En aquest acte hi participen més de 650 persones entre socis i veïns de tot el poble.

Són importants, les festes?



Festa Major d'Hivern 2012 del barri. La popular calçotada es va celebrar el diumenge 4 de març passat

Sense descuidar la màxima atenció als problemes del nostre barri, que és la principal motivació de tota associació de veïns, també fomentem la unió i la germanor entre els socis, veïns i amics mitjançant actes lúdics. Com l'ampliació de la Festa Major d'Estiu a quatre dies, o la creació del concurs "Llegir és divertit", en què participen les escoles de Castelldefels, o les excursions facultatives, en què hem visitat entre altres poblacions Montblanc, Castellar de n'Hug, Roses, l'Estartit, Banyoles, Camprodon, Besalú, Ripoll, Peníscola, Morella, Andorra, Vielha i Mijaran, Igualada... El novembre del 2010 varem organitzar la primera castanyada; aquest any hem fet la tercera. Així mateix, l'associació manté contacte amb totes les administracions locals i autonòmiques per poder solucionar els problemes existents i els que puguin sorgir en el nostre estimat barri. Esperem amb alegria poder celebrar les nostres noces d'argent (2014) amb el beneplàcit dels nostres socis i amics; i, també, que les bones relacions amb les autoritats locals segueixin com fins avui, donant bons fruits per al bé del barri i de tot Castelldefels.

A.VV. Lluminetes:

Pg. Garbí, 125; cantonada c. ?
Tel. 657 441 586

